Innerwears SPURR User information sheet v.20250207

These Information must be given & read by the end user

T-shirt SPURR - Navy - Ref. 8MSPTN Long John SPURR - Navy – Ref 8MSPSN

60% Modacrylic, 38% Cotton, 2% Antistatic, 180 gsm, Sizes – from S to 2XL

EN

Company: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https://www.coverguard-safety.com

Notified body for product certification: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

PPE category 2 – in accordance with the norms

Pre-treatment : 5 washing cycles at 40°C, according to the standard ISO 6330:2012 - Method 4N and C drying

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Protective clothing : General requirements, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Protective clothing for workers exposed to heat and flames (not including welders and firefighters) with performances:A+A2: Limited Flame spread, B1: Convective heat resistance, C1: Radiant heat resistance, F1: Contact Heat resistance. Limited flame spread properties will be reduced if contaminated with flammable liquids. These garments are not intended to provide protection against large splashes of molten metal. Garments if worn next to skin may not eliminate all risk of burns. Nonconforming garments to EN 11612 when worn over these garments eliminate the effectiveness of the garment. **EN 1149-5:2018** - Protective clothing – Electrostatic properties – Part 5. Tested according to EN1149-3 method 2 at a temperature of: 23±1ºC and 25±5% relative humidity: t50<4s or S>0.2. The electrostatic protection provided by the garment will be reduced when it is wet, dirty or soaked with sweat.

Workers wearing electrostatic dissipative protective clothing should be properly earthed that the resistance between the person and the earth shall be less than 108Ω. (via electrostatic dissipative footwear meeting EN 20345 or EN 20347 with auxiliary requirement A or by other suitable means. The electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in the presence of flammable or explosive atmosphere or whilst handling flammable or explosive substances. The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.

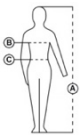
Statures / Body measurements												
	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62
A - Hauteur / Height	156	164	164	172	172	180	180	188	188	196	196	204
B - Tour de poitrine / Chest	89	96	97	104	105	112	113	120	121	128	129	136
C - Tour de Taille / Waist	77	84	85	92	93	100	101	108	109	116	117	124
Correspondance de taille	S		M		L		XL		XXL		XXXL	
Equivalent sizes	1		2		3		4		5		6	

Performance	Chaleur convective Convective heat	Performance	Chaleur radiant Radiant heat	Performance	Chaleur de contact Contact heat
B1	4 < 10 sec	**C1**	7 < 20 sec	**F1**	5 < 10 sec
B2	10 < 20 sec	C2	20 < 50 sec	F2	10 < 15 sec
B3	20 sec +	C3	50 < 95 sec	F3	15 sec +
		C4	95 sec +		

EN ISO 13688:2013 + A1:2021
EN ISO 11612:2015 – A1+A2 B1 C1 F1

EN 1149-5:2018

Wash care instructions: Wash at 40°C; do not use detergents containing phosphate or chlorine. Do not bleach, do not use acids when rinsing. Iron at low setting (below 110°C). Use dry cleaning agent other than Trichloroethylene. Flat drying.
Always wash your flame retardant PPE separately to avoid some migration of flammable loose fibers or components. Pre washed dirty garments, make sure that the garments are properly rinse after wash. Protective garments should be cleaned regularly, as per recommended instructions. Dirty clothing may lead to a reduction in protection
After cleaning the garment, please inspect before re-use. Please dry cycle & iron the garment after each wash for better performance. The life of the garment is linked to conditions of use and maintenance, it should be inspected before each use . Do not use dirty , contaminated, damaged or repaired clothing. **Storage**: Importance should be placed on ensuring garments are not subjected to damp storage conditions and under direct sunlight, as direct sunlight may cause the color to fade. Garment, if unused for 1 year should be washed as per the care instruction before use. **Recycling** :Do not litter the garment after used. If the garment is not contaminated, it can follow a conventional textile recycling chain. If contaminated with pollutants, the garment must follow an appropriate reprocessing chain in compliance with the current regulation. **Size designation** :**In accordance with the EN340:2003** A=Height (cm) ; B=Chest (cm) ; C=Waist (cm) In case of doubt between two sizes, choose the larger one.
Recommandations : These garments are suitable when worn for up to 8 hours at an ambient temperature. These garment can only protect where it covers the body, additional partial body protection may be required. Nonconforming garments to EN 11612 and/or EN 1149-5 when worn over these garments eliminates the effectiveness of these garments. In case of a two piece protective garment, both the items should be worn together to provide the specified level of protection. No modification of this garment e.g. adding logos is allowed after EC Type Approval. **Declaration:** The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European regulation 2016/425. The declaration of conformity is available on the web site : see **.



FR

Société : WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com

Organisme notifié pour la certification des produits : AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

EPI de catégorie 2 – conformément aux normes

Prétraitement : 5 cycles de lavage à 40°C, selon la norme ISO 6330:2012 - Méthode de séchage 4N et C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Vêtements de protection : Exigences générales, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Vêtements de protection pour travailleurs exposés à la chaleur et aux flammes (à l'exclusion des soudeurs et pompiers) avec performances :A+A2 : Propagation limitée de la flamme, B1 : Résistance à la chaleur convective, C1 : Résistance à la chaleur rayonnante, F1 : Résistance à la chaleur de contact. Les propriétés limitées de propagation des flammes seront réduites si elles sont contaminées par des liquides inflammables. Ces vêtements ne sont pas destinés à fournir une protection contre les grandes éclaboussures de métal en fusion. Les vêtements, s'ils sont portés à même la peau, peuvent ne pas éliminer tous les risques de brûlures. Les vêtements non conformes à la norme EN 11612 lorsqu'ils sont portés par-dessus ces vêtements éliminent l'efficacité du vêtement. **EN 1149-5:2018** - Vêtements de protection – Propriétés électrostatiques – Partie 5. Testé selon la norme EN1149-3 méthode 2 à une température de : 23±1°C et 25±5% d'humidité relative : t50<4s ou S>0.2. La protection électrostatique fournie par le vêtement sera réduite lorsqu'il est mouillé, sale ou trempé de sueur.

Les travailleurs portant des vêtements de protection dissipateurs d'électricité statique doivent être correctement mis à la terre de manière à ce que la résistance entre la personne et la terre soit inférieure à 108 Ω. (via des chaussures à dissipation électrostatique conformes à la norme EN 20345 ou EN 20347 avec l'exigence auxiliaire A ou par d'autres moyens appropriés. Les vêtements de protection dissipatifs électrostatiques ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène sans l'intervention préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. Les vêtements de protection contre l'électrostatique ne doivent pas être ouverts ou retirés en présence d'une atmosphère inflammable ou explosive ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les performances de dissipation électrostatique des vêtements de protection dissipatifs électrostatiques peuvent être affectées par l'usure, le blanchiment et une éventuelle contamination. La norme EN 1149-5 peut ne pas être suffisante si elle est utilisée dans certaines atmosphères explosives spécifiques.

Instructions d'entretien : Laver à 40°C ; ne pas utiliser de détergents contenant du phosphate ou du chlore. Ne pas javelliser, ne pas utiliser d'acides lors du rinçage. Repasser à basse température (en dessous de 110°C). Utilisez un produit de nettoyage à sec autre que le trichloréthylène. Séchage à plat.
Lavez toujours votre EPI ignifuge séparément pour éviter une certaine migration de fibres ou de composants lâches inflammables. Pré-lavé les vêtements sales, assurez-vous que les vêtements sont correctement rincés après lavage. Les vêtements de protection doivent être nettoyés régulièrement, conformément aux instructions recommandées. Des vêtements sales peuvent entraîner une réduction de la protection
Après avoir nettoyé le vêtement, veuillez l'inspecter avant de le réutiliser. Veuillez sécher et repasser le vêtement après chaque lavage pour de meilleures performances. La durée de vie du vêtement est liée aux conditions d'utilisation et d'entretien, il doit être inspecté avant chaque utilisation. N'utilisez pas de vêtements sales, contaminés, endommagés ou réparés. **Stockage** : Il faut s'assurer que les vêtements ne sont pas soumis à des conditions de stockage humides et à la lumière directe du soleil, car la lumière directe du soleil peut faire pâlir la couleur. Le vêtement, s'il n'est pas utilisé pendant 1 an, doit être lavé conformément aux instructions d'entretien avant utilisation. **Le recyclage** :D pas jeter le vêtement après utilisation. Si le vêtement n'est pas contaminé, il peut suivre une chaîne de recyclage textile classique. S'il est contaminé par des polluants, le vêtement doit suivre une chaîne de retraitement appropriée dans le respect de la réglementation en vigueur. **Désignation de la taille** :**Conformément à la norme EN340:2003** A=Hauteur (cm) ; B=Poitrine (cm) ; C=Taille (cm) En cas de doute entre deux tailles, choisissez la plus grande.
Recommandations : Ces vêtements conviennent lorsqu'ils sont portés jusqu'à 8 heures à température ambiante. Ces vêtements ne peuvent protéger que là où ils couvrent le corps, une protection partielle supplémentaire du corps peut être nécessaire. Les vêtements non conformes à la norme EN 11612 et/ou EN 1149-5, lorsqu'ils sont portés par-dessus ces vêtements, éliminent l'efficacité de ces vêtements. Dans le cas d'un vêtement de protection en deux parties, les deux articles doivent être portés ensemble pour fournir le niveau de protection spécifié. Aucune modification de ce vêtement, par exemple l'ajout de logos, n'est autorisée après l'homologation de type CE. **Déclaration :** Le marquage CE sur le gant représente que le gant répond aux exigences du règlement européen 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

DE

Firma: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com

Benannte Stelle für die Produktzertifizierung: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

PSA Kategorie 2 – in Übereinstimmung mit den Normen

Vorbehandlung : 5 Waschzyklen bei 40°C, gemäß der Norm ISO 6330:2012 - Methode 4N und C Trocknung

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Schutzkleidung: Allgemeine Anforderungen, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Schutzkleidung für Arbeiter, die Hitze und Flammen ausgesetzt sind (ausgenommen Schweißer und Feuerwehrleute) mit den Eigenschaften:A+A2: Begrenzte Flammenausbreitung, B1: Konvektiver Wärmewiderstand, C1: Strahlungswärmebeständigkeit, F1: Kontaktwärmebeständigkeit. Die eingeschränkte Flammenausbreitung wird reduziert, wenn sie mit brennbaren Flüssigkeiten verunreinigt wird. Diese Kleidungsstücke sind nicht dazu bestimmt, Schutz vor großen Spritzern von geschmolzenem Metall zu bieten. Kleidungsstücke, die direkt auf der Haut getragen werden, beseitigen möglicherweise nicht das Risiko von Verbrennungen. Kleidungsstücke, die nicht der EN 11612 entsprechen, beeinträchtigen beim Tragen über diesen Kleidungsstücken die Wirksamkeit des Kleidungsstücks. **EN 1149-5:2018** - Schutzkleidung – Elektrostatische Eigenschaften – Teil 5. Getestet nach EN1149-3 Methode 2 bei einer Temperatur von: 23±1°C und 25±5% relativer Luftfeuchtigkeit: t50<4s oder S>0.2. Der elektrostatische Schutz, den das Kleidungsstück bietet, wird verringert, wenn es nass, schmutzig oder schweißnass ist.
Arbeiter, die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung tragen, sollten ordnungsgemäß geerdet werden, sodass der Widerstand zwischen der Person und der Erde weniger als 108 Ω beträgt. (über elektrostatisch ableitende Schuhe nach EN 20345 oder EN 20347 mit Hilfsanforderung A oder auf andere geeignete Weise. Die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht ohne vorherige Rücksprache mit dem zuständigen Sicherheitstechniker in sauerstoffangereicherten Atmosphären verwendet werden. Die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder ausgezogen werden, wenn sich eine entzündliche oder explosive Atmosphäre befindet oder wenn mit entflammbaren oder explosiven Stoffen umgegangen wird. Die elektrostatisch ableitenden Leistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Waschen und mögliche Verschmutzungen beeinträchtigt werden. Die Norm EN 1149-5 ist möglicherweise nicht ausreichend, wenn sie in bestimmten explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt wird.

Pflegehinweis: Bei 40°C waschen, keine phosphat- oder chlorhaltigen Waschmittel verwenden. Nicht bleichen, beim Spülen keine Säuren verwenden. Bügeln Sie auf niedriger Stufe (unter 110 °C). Verwenden Sie ein anderes chemisches Reinigungsmittel als Trichlorethylen. Flache Trocknung.
Waschen Sie Ihre schwer entflammbare PSA immer separat, um eine Migration von brennbaren losen Fasern oder Komponenten zu vermeiden. Verschmutzte Kleidungsstücke vorgewaschen, stellen Sie sicher, dass die Kleidungsstücke nach dem Waschen ordnungsgemäß ausgespült werden. Schutzkleidung sollte regelmäßig gemäß den empfohlenen Anweisungen gereinigt werden. Verschmutzte Kleidung kann zu einer Verringerung des Schutzes führen
Nach der Reinigung des Kleidungsstücks bitte vor dem erneuten Gebrauch inspizieren. Bitte trocknen und bügeln Sie das Kleidungsstück nach jeder Wäsche, um eine bessere Leistung zu erzielen. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von den Nutzungs- und Wartungsbedingungen ab und sollte vor jedem Gebrauch überprüft werden. Verwenden Sie keine schmutzige, kontaminierte, beschädigte oder reparierte Kleidung. **Lagerung**: Es sollte darauf geachtet werden, dass die Kleidungsstücke keinen feuchten Lagerbedingungen und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, da direkte Sonneneinstrahlung dazu führen kann, dass die Farbe verblasst. Das Kleidungsstück, wenn es 1 Jahr lang nicht benutzt wurde, sollte vor dem Gebrauch gemäß der Pflegeanleitung gewaschen werden. **Recycling** :D das Kleidungsstück nicht wegwerfen. Wenn das Kleidungsstück nicht verunreinigt ist, kann es einer herkömmlichen textilen Recyclingkette folgen. Wenn das Kleidungsstück mit Schadstoffen verunreinigt ist, muss es einer angemessenen Wiederaufbereitungskette in Übereinstimmung mit der geltenden Verordnung unterzogen werden. **Größenbezeichnung: In Übereinstimmung mit der EN340:2003** A=Höhe (cm); B=Brust (cm) ; C=Taille (cm) Im Zweifelsfall zwischen zwei Größen wählen Sie die größere.
Empfehlungen : Diese Kleidungsstücke sind geeignet, wenn sie bis zu 8 Stunden bei Umgebungstemperatur getragen werden. Diese Kleidungsstücke können nur dort schützen, wo sie den Körper bedecken, daher kann ein zusätzlicher Teilschutz des Körpers erforderlich sein. Kleidungsstücke, die nicht den Normen EN 11612 und/oder EN 1149-5 entsprechen, wenn sie über diesen Kleidungsstücken getragen werden, beeinträchtigen die Wirksamkeit dieser Kleidungsstücke. Bei einer zweiteiligen Schutzkleidung sollten beide Teile zusammen getragen werden, um das angegebene Schutzniveau zu gewährleisten. Nach der EG-Typgenehmigung ist keine Veränderung dieses Kleidungsstücks, z. B. das Hinzufügen von Logos, zulässig. **Deklaration:** Das CE-Zeichen auf dem Handschuh bedeutet, dass der Handschuh die Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt. Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

Empresa: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com

Organismo notificado para la certificación de producto: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – España

EPI categoría 2 – de acuerdo con las normas

Pretratamiento : 5 ciclos de lavado a 40ºC, según la norma ISO 6330:2012 - Método de secado 4N y C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Ropa de protección : Requisitos generales, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Ropa de protección para trabajadores expuestos al calor y a las llamas (excluidos soldadores y bomberos) con prestaciones:A+A2: Propagación limitada de la llama, B1: Resistencia al calor convectivo, C1: Resistencia al calor radiante, F1: Resistencia al calor de contacto. Las propiedades limitadas de propagación de la llama se reducirán si se contaminan con líquidos inflamables. Estas prendas no están diseñadas para proporcionar protección contra grandes salpicaduras de metal fundido. Las prendas si se usan cerca de la piel pueden no eliminar todo el riesgo de quemaduras. Las prendas no conformes con la norma EN 11612 cuando se usan sobre estas prendas eliminan la efectividad de la prenda. **EN 1149-5:2018** - Ropa de protección - Propiedades electrostáticas - Parte 5. Probado según EN1149-3 método 2 a una temperatura de: 23±1ºC y 25±5% de humedad relativa: t50<4s o S>0.2. La protección electrostática que proporciona la prenda se verá reducida cuando esté mojada, sucia o empapada de sudor.
Los trabajadores que lleven ropa protectora disipadora electrostática deben estar debidamente conectados a tierra para que la resistencia entre la persona y la tierra sea inferior a 108 Ω. (a través de calzado disipador electrostático que cumpla con las normas EN 20345 o EN 20347 con requisito auxiliar A o por otros medios adecuados. La ropa de protección disipadora electrostática no se utilizará en atmósferas enriquecidas con oxígeno sin la previa intervención del ingeniero de seguridad responsable. La ropa de protección disipadora electrostática no se abrirá ni se quitará en presencia de atmósferas inflamables o explosivas o mientras se manipulen sustancias inflamables o explosivas. El rendimiento disipador electrostático de la ropa de protección disipadora electrostática puede verse afectado por el desgaste, el lavado y la posible contaminación. La norma EN 1149-5 puede no ser suficiente si se utiliza en algunas atmósferas explosivas específicas.

Instrucciones de cuidado del lavado: Lavar a 40 °C; no utilizar detergentes que contengan fosfato o cloro. No usar lejía, no usar ácidos al enjuagar. Planchar a baja temperatura (por debajo de 110°C). Utilice un agente de limpieza en seco que no sea tricloroetileno. Secado en plano.
Lave siempre su EPP ignífugo por separado para evitar la migración de fibras o componentes sueltos inflamables. Prendas sucias prelavadas, asegúrese de que las prendas estén correctamente enjuagadas después del lavado. Las prendas de protección deben limpiarse regularmente, según las instrucciones recomendadas. La ropa sucia puede llevar a una reducción de la protección
Después de limpiar la prenda, inspeccione antes de volver a utilizarla. Por favor, seque, cicle y planche la prenda después de cada lavado para un mejor rendimiento. La vida útil de la prenda está ligada a las condiciones de uso y mantenimiento, debe ser inspeccionada antes de cada uso. No utilice ropa sucia, contaminada, dañada o reparada. **Almacenamiento**: Se debe dar importancia a garantizar que las prendas no estén sujetas a condiciones de almacenamiento húmedas y bajo la luz solar directa, ya que la luz solar directa puede hacer que el color se desvanezca. La prenda, si no se usa durante 1 año, debe lavarse según las instrucciones de cuidado antes de usarla. **Reciclaje** :D no ensuciar la prenda después de su uso. Si la prenda no está contaminada, puede seguir una cadena convencional de reciclaje textil. En caso de estar contaminada con contaminantes, la prenda debe seguir una cadena de reprocesamiento adecuada de acuerdo con la normativa vigente. **Designación del tamaño** :**De acuerdo con la norma EN340:2003** A = Altura (cm) ; B=Pecho (cm) ; C=Cintura (cm) En caso de duda entre dos tallas, elija la más grande.
Recomendaciones: Estas prendas son adecuadas cuando se usan hasta 8 horas a temperatura ambiente. Estas prendas solo pueden proteger donde cubren el cuerpo, es posible que se requiera una protección parcial adicional del cuerpo. Las prendas no conformes con las normas EN 11612 y/o EN 1149-5 cuando se usan sobre estas prendas eliminan la eficacia de estas prendas. En el caso de una prenda protectora de dos piezas, ambos artículos deben usarse juntos para proporcionar el nivel de protección especificado. No se permite ninguna modificación de esta prenda, por ejemplo, añadiendo logotipos después de la aprobación de tipo CE. **Declaración:** El marcado CE en el guante representa que el guante cumple con los requisitos del reglamento europeo 2016/425. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

BG

Фирма: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com

Нотифициран орган за сертифициране на продукти: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

ЛПС категория 2 – в съответствие с нормите

Предварителна обработка: 5 цикъла на пране при 40ºC, съгласно стандарта ISO 6330:2012 - Метод 4N и C сушене

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Защитно облекло: Общи изисквания, EN ISO 11612:2015 – A1+A2 B1 C1 F1 – Защитно облекло за работници, изложени на топлина и пламъци (без заварчици и пожарникари) с характеристики: A+A2: Ограничено разпространение на пламъка, B1: Конвективна топлоустойчивост, C1: Устойчивост на лъчиста топлина, F1: Контактна топлоустойчивост. Ограничените свойства на разпространение на пламъка ще бъдат намалени, ако са замърсени със запалими течности. Тези дрехи не са предназначени да осигуряват защита срещу големи пръски разтопен метал. Дрехите, ако се носят до кожата, може да не елиминират целия риск от изгаряния. Несъответстващите на EN 11612 облекла, когато се носят върху тези дрехи, елиминират ефективността на дрехата. **EN 1149-5:2018** - Защитно облекло - Електростатични свойства - Част 5. Тестван по метод EN1149-3 2 при температура от: 23±1°C и 25±5% относителна влажност: t50<4s или S>0.2. Електростатичната защита, осигурена от дрехата, ще бъде намалена, когато е мокра, мръсна или напоена с пот.
Работниците, носещи защитно облекло за електростатично разсейване, трябва да бъдат правилно заземени, така че съпротивлението между човека и земята да бъде по-малко от 108Ω. (чрез обувки с електростатично разсейване, отговарящи на EN 20345 или EN 20347 със спомагателно изискване А или по друг подходящ начин. Защитното облекло, разсейващо електростатичното електричество, не трябва да се използва в обогатена с кислород атмосфера без предварителен отговорен инженер по безопасността. Електростатичното защитно облекло не трябва да се отваря или сваля, докато е в присъствието на запалима или експлозивна атмосфера или при работа със запалими или експлозивни вещества. Електростатичното разсейване на електростатичното разсейващо защитно облекло може да бъде повлияно от износване, пране и възможно замърсяване. Нормата EN 1149-5 може да не е достатъчна, ако се използва в някои специфични експлозивни атмосфери.

Инструкции за грижа за пране: Перете на 40°C; не използвайте почистващи препарати, съдържащи фосфат или хлор. Не избелвайте, не използвайте киселини при изплакване. Гладете на ниска степен (под 110°C). Използвайте препарат за химическо чистене, различен от трихлоретилен. Плоско сушене.
Винаги мийте горезащитните си ЛПС отделно, за да избегнете миграция на запалими насипни влакна или компоненти. Предварително изпрани мръсни дрехи, уверете се, че дрехите се изплакват правилно след пране. Защитните дрехи трябва да се почистват редовно, според препоръчаните инструкции. Мръсното облекло може да доведе до намаляване на защитата
След почистване на дрехата, моля, проверете преди повторна употреба. Моля, изсушете и гладете дрехата след всяко пране за по-добра работа. Животът на дрехата е свързан с условията на употреба и поддръжка, тя трябва да се проверява преди всяка употреба. Не използвайте мръсни, замърсени, повредени или ремонтирани дрехи. **Съхранение**: Трябва да се обърне внимание на това дрехите да не са подложени на влажни условия на съхранение и на пряка слънчева светлина, тъй като пряката слънчева светлина може да доведе до избледняване на цвета. Дрехата, ако не е използвана в продължение на 1 година, трябва да се пере съгласно инструкциите за грижа преди употреба. **Рециклиране** :D да не изхвърляте дрехата след употреба. Ако дрехата не е замърсена, тя може да следва конвенционална верига за рециклиране на текстил. Ако е замърсена със замърсители, дрехата трябва да следва подходяща верига за преработка в съответствие с действащия регламент. **Обозначение на** размера: **В съответствие с EN340:2003** A = Височина (см); B = Гърди (см) ; C=Талия (см) В случай на съмнение между два размера, изберете по-големия.
Заповеди : Тези дрехи са подходящи, когато се носят до 8 часа при стайна температура. Тези дрехи могат да предлагат само там, където покриват тялото, може да се наложи допълнителна частична защита на тялото. Несъответстващите на EN 11612 и/или EN 1149-5, когато се носят върху тези дрехи, елиминират ефективността на тези дрехи. В случай на защитно облекло от две части, и двете дрехи трябва да се носят заедно, за да осигурят определеното ниво на защита. Не се допуска промяна на тази дреха, например добавяне на лога след одобрение на типа на ЕС. **Декларация:** Маркировката CE върху ръкавицата показва, че ръкавицата отговаря на изискванията на Европейския регламент 2016/425. Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.

PT

Empresa: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com

Organismo notificado para certificação de produtos: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

EPI categoria 2 – de acordo com as normas

Pré-tratamento: 5 ciclos de lavagem a 40ºC, de acordo com a norma ISO 6330:2012 - Método de secagem 4N e C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Vestuário de proteção : Requisitos gerais, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Vestuário de proteção para trabalhadores expostos ao calor e às chamas (não incluindo soldadores e bombeiros) com desempenhos:A+A2: Propagação limitada da chama, B1: Resistência ao calor por convecção, C1: Resistência ao calor radiante, F1: Resistência ao calor por contacto. As propriedades limitadas de propagação da chama serão reduzidas se forem contaminadas com líquidos inflamáveis. Estas peças de vestuário não se destinam a fornecer proteção contra grandes salpicos de metal fundido. As peças de vestuário, se usadas ao lado da pele, podem não eliminar todo o risco de queimaduras. As peças de vestuário não conformes com a norma EN 11612 quando usadas sobre estas peças eliminam a eficácia da peça. **EN 1149-5:2018** – Vestuário de proteção – Propriedades eletrostáticas – Parte 5. Testado de acordo com o método 2 EN1149-3 a uma temperatura de: 23±1°C e 25±5% de humidade relativa: t50<4s ou S>0.2. A proteção eletrostática fornecida pela peça de vestuário será reduzida quando estiver molhada, suja ou encharcada de suor.
Os trabalhadores que usem vestuário de proteção eletrostático dissipativo devem estar devidamente ligados à terra, de modo a que a resistência entre a pessoa e a terra seja inferior a 108Ω. (através de calçado dissipativo eletrostático conforme com as normas EN 20345 ou EN 20347 com requisito auxiliar A ou por outros meios adequados. O vestuário de proteção eletrostático dissipativo não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio sem a autorização prévia do técnico de segurança responsável. O vestuário de proteção eletrostático dissipativo não deve ser aberto nem removido enquanto estiver em condições de atmosfera inflamável ou explosiva ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas. O desempenho dissipativo eletrostático do vestuário de proteção dissipativo eletrostático pode ser afetado pelo desgaste, lavagem e possível contaminação. A norma EN 1149-5 pode não ser suficiente se for utilizada em algumas atmosferas explosivas específicas.

Instruções de lavagem: Lavar a 40°C, não utilizar detergentes que contenham fosfato ou cloro. Não branqueie, não use ácidos ao enxaguar. Ferro em posição baixa (abaixo de 110°C). Utilize um agente de limpeza a seco diferente do tricloroetileno. Secagem plana.
Lave sempre os seus EPI retardadores de chama separadamente para evitar alguma migração de fibras ou componentes soltos inflamáveis. Roupas sujas pré-lavadas, certifique-se de que as roupas são devidamente enxaguadas após a lavagem. As roupas de proteção devem ser limpas regularmente, de acordo com as instruções recomendadas. A roupa suja pode levar a uma redução da proteção
Depois de limpar a peça, inspecione antes de reutilizar. Por favor, ciclo seco ou passe a roupa após cada lavagem para um melhor desempenho. A vida útil da peça está ligada às condições de uso e manutenção, ela deve ser inspecionada antes de cada uso. Não utilize roupa suja, contaminada, danificada ou reparada. **Armazenamento**: Deve-se dar importância a garantir que as roupas não sejam submetidas a condições de armazenamento úmidas e sob luz solar direta, pois a luz solar direta pode fazer com que a cor desapareça. O vestuário, se não for utilizado durante 1 ano, deve ser lavado de acordo com as instruções de cuidados antes de usar. **Reciclar** :D não deitar fora a peça depois de utilizada. Se a peça não estiver contaminada, pode seguir uma cadeia de reciclagem têxtil convencional. Se estiver contaminada com poluentes, a peça de vestuário deve seguir uma cadeia de reprocessamento adequada, em conformidade com a regulamentação em vigor.
Designação do tamanho: **De acordo com a EN340:2003** A = Altura (cm) ; B=Peito (cm) ; C=Cintura (cm) Em caso de dúvida entre dois tamanhos, escolha o maior.
Recomendações: Estas peças são adequadas quando usadas até 8 horas à temperatura ambiente. Estas peças de vestuário só podem proteger quando cobrem o corpo, podendo ser necessária uma proteção parcial adicional do corpo. As peças de vestuário não conformes com as normas EN 11612 e/ou EN 1149-5 quando usadas sobre estas peças eliminam a eficácia destas peças. No caso de uma peça de vestuário de proteção de duas peças, ambos os artigos devem ser usados em conjunto para proporcionar o nível de proteção especificado. Após a homologação CE, não é permitida qualquer modificação desta peça de vestuário, por exemplo, a adição de logótipos. **Declaração:** A marca CE na luva representa que a luva cumpre os requisitos do regulamento europeu 2016/425. A declaração de conformidade está disponível no sítio web: ver **.

Företag: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Anmält organ för produktcertifiering: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

SV

Personlig skyddsutrustning i kategori 2 – i enlighet med normerna
Förbehandling: 5 tvättcykler vid 40 °C, enligt standarden ISO 6330:2012 - Metod 4N och C torkning

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Skyddskläder : Allmänna krav, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Skyddskläder för arbetstagare som utsätts för hetta och lågor (exklusive svetsare och brandmän) med prestanda:A+A2: Begränsad flamspridning, B1: Resistent mot konvektiv värme, C1: Beständighet mot strålningsvärme, F1: Beständighet mot kontaktvärme. Begränsade flamspridningsegenskaper kommer att minska om de är förorenade med brandfarliga vätskor. Dessa plagg är inte avsedda att ge skydd mot stora stänk av smält metall. Plagg som bärs närmast huden kanske inte eliminerar all risk för brännskador. Icke-konforma plagg enligt EN 11612 när de bärs över dessa plagg eliminerar plaggets effektivitet. **SS-EN 1149-5:2018** - Skyddskläder - Elektrostatiska egenskaper - Del 5. Testad enligt EN1149-3 metod 2 vid en temperatur på: 23±1°C och 25±5% relativ luftfuktighet: t50<4s eller S>0.2. Det elektrostatiska skyddet som plagget ger minskar när det är vått, smutsigt eller genomblött av svett.
Arbetare som bär elektrostatiskt avledande skyddskläder bör vara ordentligt jordade så att motståndet mellan personen och jorden är mindre än 108Ω. (via elektrostatiskt avledande skodon som uppfyller EN 20345 eller EN 20347 med hjälpbehov A eller på annat lämpligt sätt. De elektrostatiskt avledande skyddskläderna får inte användas i syreberikade atmosfärer utan föregående samråd med ansvarig säkerhetsingenjör. De elektrostatiskt avledande skyddskläderna får inte öppnas eller tas av i närheten av brandfarlig eller explosiv atmosfär eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Den elektrostatiskt avledande prestandan hos de elektrostatiskt avledande skyddskläderna kan påverkas av slitage, tvätt och eventuell kontaminering. Standarden EN 1149-5 kanske inte är tillräcklig om den används i vissa specifika explosiva atmosfärer.
Skötselråd för tvätt: Tvättas i 40°C, använd inte tvättmedel som innehåller fosfat eller klor. Blek inte, använd inte syror vid sköljning. Stryk på låg inställning (under 110°C). Använd annan kemtvätt än trikloretylen. Torkning platt.
Tvätta alltid din flamskyddade personliga skyddsutrustning separat för att undvika viss migration av brandfarliga lösa fibrer eller komponenter. Förtvättade smutsiga plagg, se till att plaggen är ordentligt sköljda efter tvätt. Skyddskläder bör rengöras regelbundet enligt rekommenderade instruktioner. Smutsiga kläder kan leda till minskat skydd
Efter rengöring av plagget, vänligen inspektera innan det används igen. Vänligen torka cykeln och stryk plagget efter varje tvätt för bättre prestanda. Plaggets livslängd är kopplad till användnings- och underhållsförhållanden, det bör inspekteras före varje användning. Använd inte smutsiga, förorenade, skadade eller reparerade kläder. **Förvaring**: Vikt bör läggas vid att se till att plaggen inte utsätts för fuktiga förvaringsförhållanden och i direkt solljus, eftersom direkt solljus kan få färgen att blekna. Plagget, om det inte har använts på 1 år, bör tvättas enligt skötselråden före användning. **Återvinning** :D inte skräpa ner plagget efter användning. Om plagget inte är förorenat kan det följa en konventionell textilåtervinningskedja. Om plagget är förorenat med föroreningar måste det följa en lämplig upparbetningskedja i enlighet med gällande förordning. **Storleksbeteckning** :**I enlighet med EN340:2003** A=Höjd (cm) ; B=Bröst (cm) ; C=Midja (cm) Om du är osäker mellan två storlekar, välj den större.
Rekommendationer：Dessa plagg är lämpliga när de bärs i upp till 8 timmar i omgivningstemperatur. Dessa plagg kan bara skydda där de täcker kroppen, ytterligare partiellt skydd kan krävas. Plagg som inte uppfyller kraven i EN 11612 och/eller EN 1149-5 när de bärs över dessa plagg eliminerar effektiviteten hos dessa plagg. Om det är ett tvådelat skyddsplagg ska båda plaggen bäras tillsammans för att ge den angivna skyddsnivån. Det är inte tillåtet att ändra plagget, t.ex. att lägga till logotyper, efter EG-typgodkännande. **Deklaration:** CE-märkningen på handsken representerar att handsken uppfyller kraven i den europeiska förordningen 2016/425. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på web webbplats: se **.

Bedrijf: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Aangemelde instantie voor productcertificering: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

NL

PBM categorie 2 – in overeenstemming met de normen
Voorbehandeling : 5 wascycli op 40°C, volgens de norm ISO 6330:2012 - Methode 4N en C drogen

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Beschermende kleding : Algemene eisen, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Beschermende kleding voor werknemers die worden blootgesteld aan hitte en vlammen (exclusief lassers en brandweerlieden) met prestaties:A+A2: Beperkte vlamverspreiding, B1: Convectieve hittebestendigheid, C1: Stralingswarmtebestendigheid, F1: Contacthittebestendigheid. Beperkte vlamverspreidende eigenschappen zullen worden verminderd als ze verontreinigd zijn met ontvlambare vloeistoffen. Deze kledingstukken zijn niet bedoeld om bescherming te bieden tegen grote spatten gesmolten metaal. Kledingstukken die op de huid worden gedragen, elimineren mogelijk niet alle risico's op brandwonden. Niet-conforme kledingstukken volgens EN 11612 wanneer ze over deze kledingstukken worden gedragen, elimineren de effectiviteit van het kledingstuk. **EN 1149-5:2018** - Beschermende kleding - Elektrostatische eigenschappen - Deel 5. Getest volgens EN1149-3 methode 2 bij een temperatuur van: 23±1°C en 25±5% relatieve vochtigheid: t50<4s of S>0.2. De elektrostatische bescherming die het kledingstuk biedt, wordt verminderd als het nat, vuil of doorweekt is van het zweet.
Werknemers die elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding dragen, moeten goed geaard zijn dat de weerstand tussen de persoon en de aarde minder dan 108Ω is. (via elektrostatisch dissipatief schoeisel dat voldoet aan EN 20345 of EN 20347 met hulpvereiste A of met andere geschikte middelen. De elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding mag niet worden gebruikt in met zuurstof verrijkte atmosferen zonder voorafgaande toestemming van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur. De elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding mag niet worden geopend of verwijderd in de aanwezigheid van een ontvlambare of explosieve atmosfeer of tijdens het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen. De elektrostatisch dissipatieve prestaties van de elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding kunnen worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke vervuiling. De norm EN 1149-5 is mogelijk niet voldoende als deze wordt gebruikt in bepaalde specifieke explosieve atmosferen.

Wasinstructies: Wassen op 40°C; gebruik geen wasmiddelen die fosfaat of chloor bevatten. Niet bleken, geen zuren gebruiken bij het spoelen. Strijken op lage stand (onder 110°C). Gebruik een ander chemisch reinigingsmiddel dan trichloorethyleen. Plat drogen.
Was uw vlamvertragende PBM's altijd apart om enige migratie van brandbare losse vezels of componenten te voorkomen. Vuile kledingstukken zijn voorgewassen, zorg ervoor dat de kledingstukken na het wassen goed worden afgespoeld. Beschermende kleding moet regelmatig worden schoongemaakt, volgens de aanbevolen instructies. Vuile kleding kan leiden tot een vermindering van de bescherming
Inspecteer het kledingstuk na het reinigen voordat u het opnieuw gebruikt. Droog en strijk het kledingstuk na elke wasbeurt voor betere prestaties. De levensduur van het kledingstuk is gekoppeld aan de gebruiks- en onderhoudsomstandigheden, het moet voor elk gebruik worden geïnspecteerd. Gebruik geen vuile, bevuilde, beschadigde of gerepareerde kleding. **Opslag**: Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat kledingstukken niet worden blootgesteld aan vochtige opslagomstandigheden en in direct zonlicht, omdat direct zonlicht de kleur kan doen vervagen. Kledingstuk, als het 1 jaar niet wordt gebruikt, moet voor gebruik worden gewassen volgens de onderhoudsinstructies. **Recycling** :D het kledingstuk na gebruik niet weg te gooien. Als het kledingstuk niet vervuild is, kan het een conventionele textielrecyclingketen volgen. Als het kledingstuk verontreinigd is met verontreinigende stoffen, moet het een geschikte verwerkingsketen volgen in overeenstemming met de huidige regelgeving. **Maataanduiding** :**In overeenstemming met de EN340:2003** A=Hoogte (cm) ; B=Borst (cm) ; C=Taille (cm) In geval van twijfel tussen twee maten, kies de grotere.
Aanbevelingen：Deze kledingstukken zijn geschikt om tot 8 uur bij kamertemperatuur te dragen. Deze kledingstukken kunnen alleen beschermen waar ze het lichaam bedekken, extra gedeeltelijke lichaamsbescherming kan nodig zijn. Niet-conforme kledingstukken volgens EN 11612 en/of EN 1149-5 wanneer ze over deze kledingstukken worden gedragen, elimineren de effectiviteit van deze kledingstukken. In het geval van een tweedelig beschermend kledingstuk, moeten beide items samen worden gedragen om het gespecificeerde beschermingsniveau te bieden. Wijzigingen aan dit kledingstuk, bijv. het toevoegen van logo's, zijn niet toegestaan na EG-typegoedkeuring. **Verklaring:** De CE-markering op de handschoen geeft aan dat de handschoen voldoet aan de eisen van de Europese verordening 2016/425. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website : zie **.

Yritys: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Ilmoitettu tuotesertifiointilaitos: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

FI

Henkilönsuojainkategoria 2 – normien mukainen
Esikäsittely: 5 pesuohjelmaa 40 °C:ssa, standardin ISO 6330:2012 mukaisesti - menetelmä 4N ja C kuivaus

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Suojavaatetus : Yleiset vaatimukset, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Kuumuudelle ja liekeille altistuvien työntekijöiden (lukuun ottamatta hitsaajia ja palomiehiä) suojavaatetus suoritustasoineen:A+A2: Rajoitettu liekin leviäminen, B1: Konvektiivinen lämmönkestävyys, C1: Säteilylämmönkestävyys, F1: Kosketuslämmönkestävyys. Rajoitetut liekin leviämisominaisuudet heikkenevät, jos ne ovat syttyvien nesteiden saastuttamia. Näitä vaatteita ei ole tarkoitettu suojaamaan suurilta sulan metallin roiskeilta. Vaatteet, jos niitä käytetään ihon vieressä, eivät välttämättä poista kaikkia palovammojen riskiä. EN 11612 -standardin vaatimukset poikkeavat vaatteet, kun niitä käytetään näiden vaatteiden päällä, poistavat vaatteen tehokkuuden. **EN 1149-5:2018** - Suojavaatetus – Sähköstaattiset ominaisuudet – Osa 5. Testattu standardin EN1149-3 menetelmän 2 mukaisesti lämpötilassa: 23±1 °C ja 25±5 %:n suhteellisessa kosteudessa: t50<4s tai S>0.2. Vaatteen tarjoama sähköstaattinen suoja heikkenee, kun se on märkä, likainen tai hiestä kastunut.
Sähköstaattista dissipatiivista suojavaatetusta käyttävät työntekijät on maadoitettava asianmukaisesti siten, että henkilön ja maan välinen vastus on pienempi kuin 108Ω. (standardin EN 20345 tai EN 20347 mukaisilla sähköstaattisilla dissipatiivisilla jalkineilla, joissa on lisävaatimus A, tai muulla sopivalla tavalla. Sähköstaattista dissipatiivista suojavaatetusta ei saa käyttää happirikasteisissa tiloissa ilman vastuullisen turvallisuusinsinöörin etukäteistä. Sähköstaattista haihtumista suojaavaa vaatetusta ei saa avata eikä poistaa syttyvän tai räjähdysvaarallisen ilmaseoksen läsnä ollessa tai käsiteltäessä syttyviä tai räjähtäviä aineita. Kuluminen, pesu ja mahdollinen kontaminaatio voivat vaikuttaa sähköstaattisen dissipatiivisen suojavaatetuksen sähköstaattiseen häviökykyyn. EN 1149-5 -normi ei välttämättä ole riittävä, jos sitä käytetään tietyissä räjähdysvaarallisissa tiloissa.

Pesuohjeet: Pese 40 °C:ssa; älä käytä fosfaattia tai klooria sisältäviä pesuaineita. Älä valkaise, älä käytä happoja huuhtelun aikana. Silitä alhaisella asetuksella (alle 110 °C). Käytä muuta kuivapesuainetta kuin trikloorietyleeniä. Tasainen kuivaus.
Pese palosuojatut henkilönsuojaimet aina erikseen, jotta vältät syttyvien irtonaisten kuitujen tai komponenttien siirtymisen. Esipestyt likaiset vaatteet, varmista, että vaatteet huuhdellaan kunnolla pesun jälkeen. Suojavaatteet tulee puhdistaa säännöllisesti suositeltujen ohjeiden mukaisesti. Likainen vaatetus voi heikentää suojaa
Tarkista vaatteen puhdistamisen jälkeen ennen uudelleenkäyttöä. Kuivaa, kuivaa ja silitä vaate jokaisen pesun jälkeen paremman suorituskyvyn saavuttamiseksi. Vaatteen käyttöikä on sidoksissa käyttö- ja huolto-olosuhteisiin, se on tarkastettava ennen jokaista käyttöä . Älä käytä likaisia, saastuneita, vaurioituneita tai korjattuja vaatteita. **Säilytys**: On tärkeää varmistaa, että vaatteet eivät altistu kosteille säilytysolosuhteille ja suoralle auringonvalolle, koska suora auringonvalo voi aiheuttaa värin haalistumisen. Jos vaatetta ei käytetä 1 vuoteen, se tulee pestä hoito-ohjeiden mukaisesti ennen käyttöä. **Kierrätys** :D roskaa vaatetta käytön jälkeen. Jos vaate ei ole saastunut, se voi seurata perinteistä tekstiilien kierrätysketjua. Jos vaate on epäpuhtauksien saastuttama, sen on noudatettava asianmukaista uudelleenkäsittelyketjua voimassa olevien määräysten mukaisesti. **Kokomerkintä**: **Standardin EN340:2003 mukaisesti** A=Korkeus (cm) ; B = rintakehä (cm) ; C = vyötärö (cm) Jos olet epävarma kahden koon välillä, valitse suurempi.
Suositukset：Nämä vaatteet sopivat, kun niitä käytetään enintään 8 tuntia ympäristön lämpötilassa. Nämä vaatteet voivat suojata vain silloin, kun ne peittävät vartalon, kehon osittainen lisäsuojaus voi olla tarpeen. Standardien EN 11612 ja/tai EN 1149-5 vaatimustenvastaiset vaatteet, kun niitä käytetään näiden vaatteiden päällä, heikentävät näiden vaatteiden tehokkuutta. Jos kyseessä on kaksiosainen suojavaate, molempia vaatteita on käytettävä yhdessä määritetyn suojaustason saavuttamiseksi. Tämän vaatteen muuttaminen, esimerkiksi logojen lisääminen, ei ole sallittua EY-tyyppihyväksynnän jälkeen. **Vakuutus:** Käsineen CE-merkintä osoittaa, että käsine täyttää eurooppalaisen asetuksen 2016/425 vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

Virksomhed: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Bemyndiget organ for produktcertificering: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

DA

PPE kategori 2 – i overensstemmelse med normerne
Forbehandling: 5 vaskecyklusser ved 40 °C i henhold til standarden ISO 6330:2012 - Metode 4N og C tørring

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Beskyttelsesbeklædning: Generelle krav, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Beskyttelsesbeklædning til arbejdstagere, der udsættes for varme og flammer (ekskl. svejsere og brandmænd) med ydeevne:A+A2: Begrænset flammespredning, B1: Konvektiv varmebestandighed, C1: Strålingsvarmebestandighed, F1: Kontaktvarmebestandighed. Begrænsede flammespredningsegenskaber vil blive reduceret, hvis de er forurenet med brændbare væsker. Disse beklædningsgenstande er ikke beregnet til at give beskyttelse mod store stænk af smeltet metal. Tøj, hvis det bæres tæt på huden, eliminerer muligvis ikke enhver risiko for forbrændinger. Beklædningsgenstande, der ikke er i overensstemmelse med EN 11612, når de bæres over disse beklædningsgenstande, eliminerer tøjets effektivitet. **EN 1149-5:2018** - Beskyttelsesbeklædning - Elektrostatiske egenskaber - Del 5. Testet i henhold til EN1149-3 metode 2 ved en temperatur på: 23±1°C og 25±5% relativ luftfugtighed: t50<4s eller S>0.2. Den elektrostatiske beskyttelse, som tøjet giver, reduceres, når det er vådt, snavset eller gennemblødt af sved.
Arbejdstagere, der bærer elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning, skal være korrekt jordet, så modstanden mellem personen og jorden skal være mindre end 108Ω. (via elektrostatisk afledende fodtøj, der opfylder EN 20345 eller EN 20347 med hjælpekrav A, eller på anden passende måde. Det elektrostatisk afledende beskyttelsestøj må ikke anvendes i iltberiget atmosfære uden forudgående henvendelse fra den ansvarlige sikkerhedsingeniør. Den elektrostatisk afledende beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller fjernes, når der er brændbar eller eksplosiv atmosfære eller under håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. Det elektrostatisk afledende beskyttelsestøjs elektrostatiske afledende ydeevne kan blive påvirket af slitage, vask og mulig kontaminering. EN 1149-5-normen er muligvis ikke tilstrækkelig, hvis den bruges i nogle specifikke eksplosive atmosfærer.

Vaskeanvisninger: Vaskes ved 40°C; brug ikke rengøringsmidler, der indeholder fosfat eller klor. Må ikke bleges, brug ikke syrer ved skylning. Stryg ved lav indstilling (under 110°C). Brug andet rensemiddel end trichlorethylen. Flad tørring.
Vask altid dine flammehæmmende personlige værnemidler separat for at undgå migration af brændbare løse fibre eller komponenter. Forvaskede snavsede beklædningsgenstande, sørg for, at tøjet skylles ordentligt efter vask. Beskyttelsesbeklædning skal rengøres regelmæssigt i henhold til anbefalede instruktioner. Beskidt tøj kan føre til en forringelse af beskyttelsen
Efter rengøring af tøjet skal du inspicere før genbrug. Tør venligst cyklen og stryg tøjet efter hver vask for bedre ydeevne. Tøjets levetid er knyttet til brugs- og vedligeholdelsesbetingelser, det bør inspiceres før hver brug. Brug ikke snavset, forurenet, beskadiget eller repareret tøj. **Opbevaring**: Det bør lægges vægt på at sikre, at tøjet ikke udsættes for damp opbevaringsforhold og under direkte sollys, da direkte sollys kan få farven til at falme. Tøj, hvis det ikke skal bruges i 1 år, skal vaskes i henhold til plejeanvisningen før brug. **Genbrug** :D ikke strø tøjet efter brug. Hvis tøjet ikke er forurenet, kan det følge en konventionel tekstilgenbrugskæde. Hvis tøjet er forurenet med forurenende stoffer, skal det følge en passende oparbejdningskæde i overensstemmelse med den gældende regulering. **Størrelsesbetegnelse** : **I overensstemmelse med EN340:2003** A = Højde (cm) ; B=Bryst (cm) ; C=Talje (cm) I tilfælde af tvivl mellem to størrelser, skal du vælge den største.
Anbefalinger：Disse beklædningsgenstande er velegnede til at bære dem i op til 8 timer ved en omgivelsestemperatur. Disse beklædningsgenstande kan kun beskytte, hvor det dækker kroppen, yderligere delvis kropsbeskyttelse kan være påkrævet. Ikke-overensstemmende beklædningsgenstande i henhold til EN 11612 og/eller EN 1149-5, når de bæres over disse beklædningsgenstande, eliminerer effektiviteten af disse beklædningsgenstande. I tilfælde af en todelt beskyttelsesbeklædning skal begge dele bæres sammen for at give det specificerede beskyttelsesniveau. Ingen ændring af denne beklædningsgenstand, f.eks. tilføjelse af logoer, er tilladt efter EF-typegodkendelse. **Erklæring:** CE-mærket på handsken angiver, at handsken opfylder kravene i den europæiske forordning 2016/425. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på web websted: se **.

Firma: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Jednostka notyfikowana ds. certyfikacji produktów: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

PL

ŚOI kategoria 2 – zgodnie z normami
Obróbka wstępna: 5 cykli prania w temperaturze 40°C, zgodnie z normą ISO 6330:2012 - Metoda suszenia 4N i C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Odzież ochronna : Wymagania ogólne, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Odzież ochronna dla pracowników narażonych na działanie ciepła i płomieni (z wyłączeniem spawaczy i strażaków) o parametrach:A+A2: Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia, B1: Odporność na ciepło konwekcyjne, C1: Odporność na promieniowanie cieplne, F1: Odporność na ciepło kontaktowe. Ograniczone właściwości rozprzestrzeniania się płomienia zostaną zmniejszone w przypadku zanieczyszczenia łatwopalnymi cieczami. Odzież ta nie jest przeznaczona do ochrony przed dużymi rozpryskami stopionego metalu. Odzież noszona przy skórze może nie eliminować całego ryzyka poparzeń. Odzież niezgodna z normą EN 11612 noszona na tę odzież eliminuje skuteczność odzieży. **EN 1149-5:2018** – Odzież ochronna – Właściwości elektrostatyczne – Część 5. Testowane zgodnie z normą EN1149-3 metoda 2 w temperaturze: 23±1°C i wilgotności względnej 25±5%: t50<4s lub S>0,2. Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi zapewniana przez odzież zostanie zmniejszona, gdy będzie mokra, brudna lub przesiąknięta potem.
Pracownicy noszący odzież ochronną rozpraszającą ładunki elektrostatyczne powinni być odpowiednio uziemieni, aby rezystancja między osobą a ziemią była mniejsza niż 108 Ω. (za pomocą obuwia rozpraszającego ładunki elektrostatyczne spełniającego wymagania EN 20345 lub EN 20347 z wymaganiem pomocniczym A lub za pomocą innych odpowiednich środków. Odzież ochronna odprowadzająca ładunki elektrostatyczne nie może być używana w atmosferze wzbogaconej w tlen bez uprzedniego uzyskania zgody odpowiedzialnego inżyniera ds. bezpieczeństwa. Odzież ochronna odprowadzająca ładunki elektrostatyczne nie może być otwierana ani zdejmowana w obecności atmosfery łatwopalnej lub wybuchowej lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na zdolność rozpraszania ładunków elektrostatycznych odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne może mieć wpływ zużycie, pranie i możliwe zanieczyszczenie. Norma EN 1149-5 może być niewystarczająca, jeśli jest stosowana w niektórych określonych atmosferach wybuchowych.

Instrukcja pielęgnacji prania: Prać w temperaturze 40°C, nie używać detergentów zawierających fosforany lub chlor. Nie wybielać, nie używać kwasów do spłukiwania. Prasować na niskich ustawieniach (poniżej 110°C). Używaj środka do czyszczenia na sucho innego niż trichloroetylen. Suszenie płaskie.
Zawsze pierz środki ochrony indywidualnej zmniejszające palność oddzielnie, aby uniknąć migracji łatwopalnych luźnych włókien lub składników. Wstępnie wyprane brudne ubrania, upewnij się, że ubrania są odpowiednio wypłukane po praniu. Odzież ochronną należy regularnie czyścić, zgodnie z zalecanymi instrukcjami. Brudna odzież może prowadzić do zmniejszenia ochrony
Po wyczyszczeniu odzieży należy ją sprawdzić przed ponownym użyciem. Proszę suszyć i prasować odzież po każdym praniu, aby uzyskać lepszą wydajność. Żywotność odzieży jest związana z warunkami użytkowania i konserwacji, należy ją sprawdzić przed każdym użyciem. Nie używaj brudnej, zanieczyszczonej, uszkodzonej lub naprawionej odzieży. **Przechowywanie**: Należy zwrócić uwagę na to, aby odzież nie była narażona na wilgotne warunki przechowywania i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ bezpośrednie światło słoneczne może spowodować blaknięcie koloru. Odzież, jeśli nie jest używana przez 1 rok, przed użyciem należy ją wyprać zgodnie z instrukcją pielęgnacji. **Recykling** :D nie zaśmiecać odzieży po użyciu. Jeśli odzież nie jest zanieczyszczona, może przejść przez konwencjonalny łańcuch recyklingu tekstyliów. W przypadku zanieczyszczenia odzież musi przejść odpowiedni proces regeneracji zgodnie z obowiązującymi przepisami. **Oznaczenie rozmiaru**: **Zgodnie z EN340: 2003** A = wysokość (cm); B=Klatka piersiowa (cm) ; C = Talia (cm) W razie wątpliwości między dwoma rozmiarami, wybierz większy.
Zalecenia：Odzież ta nadaje się do noszenia do 8 godzin w temperaturze otoczenia. Odzież ta może chronić tylko w miejscu, w którym zakrywa ciało, może być wymagana dodatkowa częściowa ochrona ciała. Odzież niezgodna z normą EN 11612 i/lub EN 1149-5 noszona na tej odzieży eliminuje skuteczność tej odzieży. W przypadku dwuczęściowej odzieży ochronnej, obie rzeczy powinny być noszone razem, aby zapewnić określony poziom ochrony. Żadna modyfikacja tej odzieży, np. dodanie logo, nie jest dozwolona po uzyskaniu homologacji typu WE. **Deklaracja:** Znak CE na rękawicy oznacza, że rękawica spełnia wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na web strona : patrz **.

Ettevõte: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Teavitatud asutus toodete sertifitseerimiseks: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nr 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

PL

2. kategooria isikukaitsevahendid – vastavalt normidele
Eeltöötlus: 5 pesutsüklit 40 °C juures vastavalt ISO standardile 6330:2012 - kuivatamine 4N ja C
EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Kaitseriietus : Üldnõuded, EN ISO 11612:2015 - A1 + A2 B1 C1 F1 - Kuumuse ja leekidega kokku puutuvate töötajate (välja arvatud keevitajad ja tuletõrjujad) kaitseriietus:A + A2: piiratud leegi levik, B1: konvektiivne kuumakindlus, C1: kiirguskindlus, F1: kontakt kuumakindlus. Leegi leviku piiratud omadused vähenevad, kui need on saastunud tuleohtlike vedelikega. Need rõivad ei ole mõeldud kaitseks sulametalli suurte pritsmete eest. Naha kõrval kantavad rõivad ei pruugi kõrvaldada kogu põletusohtu. Standardile EN 11612 mittevastavad rõivad, kui neid rõivaid kantakse nende peal, kõrvaldavad rõiva tõhususe. **EN 1149-5:2018** – Kaitseriietus – Elektrostaatilised omadused – Osa 5. Testitud vastavalt EN1149-3 meetodile 2 temperatuuril: 23±1 °C ja 25±5% suhteline õhuniiskus: t50<4s või S>0.2. Rõiva pakutav elektrostaatiline kaitse väheneb, kui see on märg, määrdunud või higiga leotatud.
Töötajad, kes kannavad elektrostaatilist dissipatiivset kaitseriietust, peavad olema korralikult maandatud, nii et inimese ja maa vaheline takistus oleks väiksem kui 108Ω. (elektrostaatiliste dissipatiivsete jalatsite kaudu, mis vastavad standardile EN 20345 või EN 20347 lisanõudega A, või muude sobivate vahenditega. Elektrostaatilist dissipatiivset kaitseriietust tohib hapnikuga rikastatud keskkonnas kasutada ainult vastutava ohutusinseneri eelneva abita. Elektrostaatiliselt hajuv kaitseriietus ei tohi olla avatud ega eemaldatud tule- või plahvatusohtlikus keskkonnas või tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete käitlemise ajal. Elektrostaatilise dissipatiivse kaitseriietuse elektrostaatilist dissipatiivset sooritusvõimet võivad mõjutada kulumine, pesemine ja võimalik saastumine.
Pesemisjuhised: Pesta 40°C juures; Ärge kasutage fosfaati või kloori sisaldavaid pesuvahendeid. Ärge pleegitage, ärge kasutage loputamisel happeid. Triikige madalal temperatuuril (alla 110 °C). Kasutage muud keemilise puhastuse vahendit kui trikloroetüleen. Lame kuivatamine.
Peske leegiaeglusteid alati eraldi, et vältida tuleohtlike lahtiste kiudude või komponentide migreerumist. Eelnevalt pestud määrdunud rõivad, veenduge pärast pesemist, et rõivad oleksid korralikult loputatud. Kaitserõivaid tuleb regulaarselt puhastada vastavalt soovitatud juhistele. Määrdunud riided võivad viia kaitse vähenemiseni
Pärast rõiva puhastamist palume see enne uuesti kasutamist üle vaadata. Parema jõudluse saavutamiseks kuivatage tsükkel ja triikige rõivas pärast iga pesemist. Rõiva eluiga on seotud kasutus- ja hooldustingimustega, seda tuleks enne iga kasutamist kontrollida. Ärge kasutage määrdunud, saastunud, kahjustatud või parandatud riideid. **Säilitamine**: Tähelepanu tuleks pöörata sellele, et rõivad ei alluks niisketele hoiutingimustele ja otsese päikesevalguse kätte, kuna otsene päikesevalgus võib põhjustada värvi tuhmumist. Rõivas, kui seda ei ole kasutatud 1 aasta, tuleb enne kasutamist pesta vastavalt hooldusjuhendile. **Ringlussevõtt** ei :D tohi rõivast pärast kasutamist alla panna. Kui rõivas ei ole saastunud, võib see järgida tavapärast tekstiili ringlussevõtu ahelat. Kui rõivas on saasteainetega saastunud, peab see läbima asjakohase ümbertöötlemisahela vastavalt kehtivale määrusele. **Suuruse tähis**: **vastavalt standardile EN340:2003** A = kõrgus (cm) ; B=Rindkere (cm) ; C=Vöökoht (cm) Kahtluse korral kahe suuruse vahel valige suurem.
Soovitused：Need rõivad sobivad, kui neid kantakse kuni 8 tundi ümbritseva õhu temperatuuril. Need rõivad saavad kaitsta ainult siis, kui see katab keha, võib vaja minna täiendavat osalist kehakaitset. Standardile EN 11612 ja/või EN 1149-5 vastavad mittevastavad rõivad, kui neid rõivaid kantakse nende rõivaste peal, kõrvaldavad nende rõivaste tõhususe. Kaheosalise kaitserõiva puhul tuleb mõlemat eset kanda koos, et tagada kindlaksmääratud kaitsetase. Pärast EÜ tüübikinnitust ei ole selle rõiva muutmine (nt logode lisamine) lubatud. **Deklaratsioon:** Kindal olev CE-märgis näitab, et kinnas vastab Euroopa määruse (EL) 2016/425 nõuetele. Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebisaidil: vt **.

Companie: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Organism notificat pentru certificarea produsului: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

RO

EIP categoria 2 – în conformitate cu normele
Pre-tratare: 5 cicluri de spălare la 40°C, conform standardului ISO 6330:2012 - Metoda de uscare 4N și C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Îmbrăcăminte de protecție: Cerințe generale, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Îmbrăcăminte de protecție pentru lucrătorii expuși la căldură și flăcări (fără a include sudori și pompieri) cu performanțe: A+A2: Răspândire limitată a flăcării, B1: Rezistență la căldură convectivă, C1: Rezistență la căldură radiantă, F1: Rezistență la căldură de contact. Proprietățile limitate de răspândire a flăcării vor fi reduse dacă sunt contaminate cu lichide inflamabile. Aceste articole de îmbrăcăminte nu sunt destinate să ofere protecție împotriva stropilor mari de metal topit. Îmbrăcămintea, dacă este purtată lângă piele, poate să nu elimine orice risc de arsuri. Articolele de îmbrăcăminte neconforme cu EN 11612 atunci când sunt purtate peste aceste articole de îmbrăcăminte elimină eficacitatea îmbrăcămintei. **EN 1149-5:2018** - Îmbrăcăminte de protecție – Proprietăți electrostatice – Partea 5. Testat conform EN1149-3 metoda 2 la o temperatură de: 23±1°C și 25±5% umiditate relativă: t50<4s sau S>0.2. Protecția electrostatică oferită de îmbrăcăminte va fi redusă atunci când este udă, murdară sau îmbibată de transpirație.
Lucrătorii care poartă îmbrăcăminte de protecție cu disipare electrostatică trebuie să fie împământați corespunzător, astfel încât rezistența dintre persoană și pământ să fie mai mică de 108Ω. (prin încălțăminte disipativă electrostatică care îndeplinește EN 20345 sau EN 20347 cu cerința auxiliară A sau prin alte mijloace adecvate. Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică nu trebuie utilizată în atmosfere îmbogățite cu oxigen fără prealabilul inginerului de siguranță responsabil. Îmbrăcămintea de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie deschisă sau îndepărtată în prezența unei atmosfere inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. Performanța disipativă electrostatică a îmbrăcămintei de protecție disipative electrostatice poate fi afectată de uzură, spălare și posibilă contaminare.
Instrucțiuni de îngrijire a spălării: Spălați la 40°C; nu utilizați detergenți care conțin fosfat sau clor. Nu înălbiți, nu folosiți acizi la clătire. Călcați la temperatură scăzută (sub 110°C). Utilizați un agent de curățare chimică, altul decât tricloroetilena. Uscare plată.
Spălați întotdeauna EIP ignifug separat pentru a evita migrarea fibrelor sau componentelor inflamabile. Îmbrăcăminte murdară pre-spălată, asigurați-vă că hainele sunt clătite corespunzător după spălare. Îmbrăcămintea de protecție trebuie curățată în mod regulat, conform instrucțiunilor recomandate. Îmbrăcămintea murdară poate duce la o reducere a protecției
După curățarea îmbrăcămintei, vă rugăm să inspectați înainte de reutilizare. Vă rugăm să uscați și să călcați îmbrăcămintea după fiecare spălare pentru performanțe mai bune. Durata de viață a îmbrăcămintei este legată de condițiile de utilizare și întreținere, trebuie inspectată înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți îmbrăcăminte murdară, contaminată, deteriorată sau reparată. **Depozitare**: Trebuie acordată importanță asigurării faptului că articolele de îmbrăcăminte nu sunt supuse damp condiții de depozitare și sub lumina directă a soarelui, deoarece lumina directă a soarelui poate provoca estomparea culorii. Îmbrăcămintea, dacă nu este folosită timp de 1 an, trebuie spălată conform instrucțiunilor de îngrijire înainte de utilizare. **Reciclarea** :D nu arunca gunoiul după utilizare. Dacă îmbrăcămintea nu este contaminată, poate urma un lanț convențional de reciclare a textilelor. Dacă este contaminată cu poluanți, îmbrăcămintea trebuie să urmeze un lanț de reprocesare adecvat în conformitate cu reglementările actuale. **Denumirea mărimii**: **În conformitate cu EN340:2003** A=Înălțime (cm); B = Piept (cm) ; C = Talie (cm) În caz de îndoială între două mărimi, alegeți-o pe cea mai mare.
Recomandări：Aceste articole de îmbrăcăminte sunt potrivite atunci când sunt purtate până la 8 ore la temperatura ambiantă. Aceste articole de îmbrăcăminte pot proteja numai acolo unde acoperă corpul, poate fi necesară o protecție parțială suplimentară a corpului. Articolele de îmbrăcăminte neconforme cu EN 11612 și/sau EN 1149-5 atunci când sunt purtate peste aceste articole de îmbrăcăminte elimină eficacitatea acestor articole de îmbrăcăminte. În cazul unei îmbrăcăminte de protecție din două piese, ambele articole trebuie purtate împreună pentru a oferi nivelul de protecție specificat. Nu este permisă nicio modificare a acestui articol de îmbrăcăminte, de exemplu, adăugarea de logo-uri după aprobarea CE de tip. **Declarație:** Marcajul CE de pe mănușă reprezintă faptul că mănușa îndeplinește cerințele regulamentului european 2016/425. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: vezi **.

Společnost: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Notifikovaná osoba pro certifikaci výrobků: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

CS

OOPP kategorie 2 – v souladu s normami
Předúprava: 5 pracích cyklů při 40 °C, podle normy ISO 6330:2012 - metoda sušení 4N a C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Ochranné oděvy : Všeobecné požadavky, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Ochranné oděvy pro pracovníky vystavené teplu a plamenům (kromě svářečů a hasičů) s vlastnostmi:A+A2: Omezené šíření plamene, B1: Odolnost proti konvekčnímu teplu, C1: Odolnost proti sálavému teplu, F1: Odolnost proti kontaktnímu teplu. Omezené vlastnosti šíření plamene se zmanjšajo, če bodo onesnažene z vnetljivimi tekočinami. Ta občalia niso namenjena zaščiti pred velikimi brizgami staljene kovine. Občalia, ki jih nosijo ob koži, morda ne bodo odpravila tveganja za opekline. Neskladna oblačila v skladu z EN 11612, ko se nosijo čez ta oblačila, odpravljajo učinkovitost oblačila. **EN 1149-5:2018** - Varovalna oblačila - Elektrostatične lastnosti - 5. del. Preizkušeno v skladu z metodo 2 EN1149-3 pri temperaturi: 23±1 °C in 25±5 % relativne vlažnosti: t50<4s ali S>0.2. Elektrostatična zaščita, ki jo zagotavlja oblačilo, se zmanjša, ko je mokro, umazano ali namočeno z znojem.
Delavci, ki nosijo zaščitna oblačila za odvajanje elektrostatičnega elektrike, morajo biti ustrezno ozemljeni, tako da mora biti upor med osebo in zemljo manjši od 108 Ω. (z obutvijo za odvajanje elektrostatičnega elektrike, ki izpolnjuje EN 20345 ali EN 20347 s pomožno zahtevo A, ali z drugimi ustreznimi sredstvi. Zaščitna oblačila, ki razpršujejo elektrostatične električne, se nesmejo uporabljati v atmosferah, obogatenih s kisikom, brez predhodnega odgovornega varnostnega inženirja. Zaščitna oblačila, ki razpršujejo elektrostatični električni elektric, ne smejo biti odprta ali odstranjena, ko so v prisotnosti vnetljive ali eksplozivne atmosfere ali med ravnanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatično disipacijo zaščitnih oblačil lahko vplivajo obraba, pranje in morebitna kontaminacija.
Navodila za nego pranja: Perite pri 40 °C, ne uporabljajte detergentov, ki vsebujejo fosfat ali klor. Ne belite, ne uporabljajte kislin pri izpiranju. Likajte pri nizki nastavitvi (pod 110 °C). Uporabite kemično čistilno sredstvo, ki ni trikloroetilen. Ravno sušenje.
Osebno zaščitno opremo, ki zavira gorenje, vedno operite ločeno, da se izognete migraciji vnetljivih ohlapnih vlaken ali komponent. Predhodno oprana umazana oblačila, prepričajte se, da so oblačila po pranju pravilno sperite. Zaščitna oblačila je treba redno čistiti v skladu s priporočenimi navodili. Umazana oblačila lahko zmanjšajo zaščito
Po čiščenju oblačila pred ponovno uporabo preglejte. Po vsakem pranju oblačilo posušite in zlikajte za boljšo učinkovitost. Življenjska doba oblačila je povezana s pogoji uporabe in vzdrževanja, pred vsako uporabo ga je treba pregledati . Ne uporabljajte umazanih, kontaminiranih, poškodovanih ali popravljenih oblačil.
Shranjevanje: Pomembno je zagotoviti, da oblačila niso izpostavljena vlažnim pogojem shranjevanja in neposredni sončni svetlobi, saj lahko neposredna sončna svetloba povzroči bledenje barve. Oblačilo, če ga ne uporabljate 1 leto, je treba pred uporabo oprati v skladu z navodili za nego. **Recikliranje** :D da oblačila po uporabi ne smete. Če oblačilo ni kontaminirano, lahko sledi običajni verigi recikliranja tekstila. Če je oblačilo kontaminirano z onesnaževali, mora slediti ustrezni verigi predelave v skladu z veljavno uredbo. **Oznaka velikosti**: **V skladu z EN340:2003** A = višina (cm); B = prsni koš (cm) ; C = pas (cm) V primeru dvoma med dvema velikostma izberite večjo.
Priporočila : Ta oblačila so primerna, če jih nosite do 8 ur pri sobni temperaturi. Ta oblačila lahko zaščitijo le, če pokrivajo telo, morda bo potrebna dodatna delna zaščita telesa. Neskladna oblačila v skladu z EN 11612 in/ali EN 1149-5, ko se nosijo čez ta oblačila, odpravljajo učinkovitost teh oblačil. V primeru dvodelnega zaščitnega oblačila je treba oba predmeta nositi skupaj, da se zagotovi določena raven zaščite. Po ES-homologaciji ni dovoljena nobena sprememba tega oblačila, npr. dodajanje logotipov. **Izjava:** Oznaka CE na rokavici predstavlja, da rokavica izpolnjuje zahteve evropske uredbe 2016/425. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

Spoločnosť: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Notifikovaný orgán pre certifikáciu výrobkov: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

SK

OOPP kategórie 2 – v súlade s normami
Predúprava: 5 pracích cyklov pri 40 °C, podľa normy ISO 6330:2012 - Metóda sušenia 4N a C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Ochranné odevy: Všeobecné požiadavky, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Ochranné odevy pre pracovníkov vystavených teplu a plameňom (okrem zváračov a hasičov) s vlastnosťami:A+A2: Obmedzené šírenie plameňa, B1: Konvekčná tepelná odolnosť, C1: Odolnosť voči sálavému teplu, F1: Odolnosť voči kontaktnému teplu. Obmedzené vlastnosti šírenia plameňa sa znížia, ak sú kontaminované horľavými kvapalinami. Tieto odevy nie sú určené na ochranu pred veľkými prestriekanými roztaveným kovom. Odevy, ak sa nosia pri pokožke, nemusia vylúčiť všetky riziká popálenia. Nevyhovujúce odevy podľa EN 11612 pri nosení cez tieto odevy eliminujú účinnosť odevu. **EN 1149-5:2018** - Ochranné odevy – Elektrostatické vlastnosti – Časť 5. Testované podľa metódy EN1149-3 2 pri teplote: 23±1°C a relatívnej vlhkosti 25±5 %: t50<4s alebo S>0.2. Elektrostatická ochrana poskytovaná odevom sa zníži, keď je mokrý, špinavý alebo nasiaknutý potom.
Pracovníci, ktorí nosia ochranný odev rozptyľujúci elektrostatickú elektrinu, by mali byť riadne uzemnení tak, aby odpor medzi osobou a zemou bol menší ako 108 Ω. (prostredníctvom elektrostatickej obuvi spĺňajúcej EN 20345 alebo EN 20347 s pomocnou požiadavkou A alebo inými vhodnými prostriedkami. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatickú elektrinu sa nesmie používať v atmosfére obohatenej kyslíkom bez predchádzajúceho zodpovedného bezpečnostného technika. Ochranný odev rozptyľujúci elektrostatickú elektrinu nesmie byť otvorený ani odstránený v prítomnosti horľavej alebo výbušnej atmosféry alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatický rozptyľovací výkon elektrostatického ochranného odevu môže byť ovplyvnený opotrebovaním, praním a možnou kontaminóciou.
Pokyny na starostlivosť o pranie: Perte na 40 °C; nepoužívajte pracie prostriedky obsahujúce fosfáty alebo chlór. Nebielte, pri oplachovaní nepoužívajte kyseliny. Žehlite pri nízkom nastavení (pod 110 °C). Použite iný prostriedok na chemické čistenie ako trichlóretylén. Ploché sušenie.
OOP spomaľujúce horenie vždy umývajte oddelene, aby ste predišli migrácii horľavých voľných vlákien alebo komponentov. Predgrané špinavé odevy sa uistite, že sú po vypraní riadne opláchnuté. Ochranné odevy by sa mali pravidelne čistiť podľa odporúčaných pokynov. Špinavé oblečenie môže viesť k zníženiu ochrany
Po vyčistení odevu pred opätovným použitím skontrolujte. Po každom praní odev vysušte a vyžehlite, aby ste dosiahli lepší výkon. Životnosť odevu súvisí s podmienkami používania a údržby, pred každým použitím by sa mal skontrolovať. Nepoužívajte špinavý, kontaminovaný, poškodený alebo opravený odev. **Skladovanie**: Je potrebné klásť dôraz na to, aby odevy neboli vystavené vlhkým podmienkam skladovania a na priamom slnečnom svetle, pretože priame slnečné svetlo môže spôsobiť vyblednutí farby. Ak sa odev nepoužíva 1 rok, mal by sa pred použitím vyprať podľa pokynov na starostlivosť. **Recyklácia** :D po použití odev nevyhadzujte do odpadu. Ak odev nie je kontaminovaný, môže sa riadiť konvenčným reťazcom recyklácie textilu. Ak je odev kontaminovaný znečisťujúcimi látkami, musí prejsť príslušným reťazcom spracovania v súlade s platnými predpismi. **Označenie veľkosti**: **V súlade s normou EN340:2003** A = výška (cm); B = hrudník (cm) ; C = pás (cm) V prípade pochybností medzi dvoma veľkosťami zvoľte tú väčšiu.
Odporúčania : Tieto odevy sú vhodné, ak sa nosia až 8 hodín pri teplote okolia. Tieto odevy môžu chrániť iba tam, kde zakrývajú telo, môže byť potrebná ďalšia čiastočná ochrana tela. Nevyhovujúce odevy podľa EN 11612 a/alebo EN 1149-5 pri nosení cez tieto odevy eliminujú účinnosť týchto odevov. V prípade dvojdielneho ochranného odevu by sa mali oba predmety nosiť spolu, aby sa zabezpečila špecifikovaná úroveň ochrany. Po typovom schválení ES nie sú povolené žiadne úpravy tohto odevu, napr. pridávanie log. **Vyhlásenie:** Označenie CE na rukavici znamená, že rukavica spĺňa požiadavky európskeho nariadenia 2016/425. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

Εταιρεία: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Κοινοποιημένος οργανισμός για την πιστοποίηση προϊόντων: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

EL

ΜΑΠ κατηγορίας 2 – σύμφωνα με τους κανόνες
Προεπεξεργασία : 5 κύκλοι πλύσης στους 40°C, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 6330:2012 - Μέθοδος ξήρανσης 4N και C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Προστατευτική ενδυμασία: Γενικές απαιτήσεις, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Προστατευτική ενδυμασία για εργαζόμενους που εκτίθενται σε θερμότητα και φλόγες (μη συμπεριλαμβανομένων συγκολλητών και πυροσβεστών) με επιδόσεις:A+A2: Περιορισμένη εξάπλωση φλόγας, B1: Αντοχή στη θερμότητα με μεταφορά, C1: Αντοχή στη θερμότητα ακτινοβολίας, F1: Αντοχή στη θερμότητα επαφής. Οι περιορισμένες ιδιότητες εξάπλωσης της φλόγας θα μειωθούν εάν μολυνθούν με εύφλεκτα υγρά. Αυτά τα ενδύματα δεν προορίζονται να παρέχουν προστασία από μεγάλες πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου. Τα ενδύματα, εάν φοριούνται δίπλα στο δέρμα, μπορεί να μην εξαλείψουν κάθε κίνδυνο εγκαυμάτων. Τα μη συμμορφούμενα ενδύματα με το EN 11612 όταν φοριούνται πάνω από αυτά τα ενδύματα εξαλείφουν την αποτελεσματικότητα του ενδύματος. **EN 1149-5:2018** - Προστατευτική ενδυμασία - Ηλεκτροστατικές ιδιότητες - Μέρος 5. Δοκιμασμένο σύμφωνα με τη μέθοδο EN1149-3 2 σε θερμοκρασία: 23±1°C και σχετική υγρασία 25±5%: t50<4s ή S>0.2. Η ηλεκτροστατική προστασία που παρέχεται από το ρούχο θα μειωθεί όταν είναι βρεγμένο, βρώμικο ή εμποτισμένο με ιδρώτα.
Οι εργαζόμενοι που φορούν προστατευτικό ρουχισμό ηλεκτροστατικής απορρόφησης ενεργείας πρέπει να γειώνονται σωστά ώστε η αντίσταση μεταξύ του ατόμου και της γης να είναι μικρότερη από 108Ω. (μέσω υποδημάτων ηλεκτροστατικής απορρόφησης ενεργείας που πληρούν τις προδιαγραφές EN 20345 ή EN 20347 με βοηθητική απαίτηση Α ή με άλλα κατάλληλα μέσα. Η προστατευτική ενδυμασία ηλεκτροστατικής απορρόφησης ενεργείας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο χωρίς να έχει προηγηθεί ο αρμόδιος τεχνικός ασφαλείας. Η προστατευτική ενδυμασία ηλεκτροστατικής απορρόφησης ενεργείας δεν πρέπει να ανοίγεται ούτε να αφαιρείται παρουσία εύφλεκτης ή εκρηκτικής ατμόσφαιρας ή κατά το χειρισμό εύφλεκτων ή εκρηκτικών ουσιών. Η ηλεκτροστατική απόδοση απορρόφησης ενέργειας της προστατευτικής ενδυμασίας ηλεκτροστατικής απορρόφησης μπορεί να επηρεαστεί από τη φθορά, το ξέπλυμα και την πιθανή μόλυνση.
Οδηγίες φροντίδας πλύσης: Πλύνετε στους 40°C, μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν φωσφορικό άλας ή χλώριο. Μην λευκαίνετε, μην χρησιμοποιείτε οξέα όταν ξεπλένετε. Σιδερώστε σε χαμηλή ρύθμιση (κάτω από 110°C). Χρησιμοποιείτε στεγνό καθάρισμα διαφορετικό από το τριχλωροαιθυλένιο. Επίπεδη ξήρανση.
Πλένετε πάντα ξεχωριστά τα επιβραδυντικά φλόγας ΜΑΠ για να αποφύγετε κάποια μετανάστευση εύφλεκτων χαλαρών ινών ή εξαρτημάτων. Προπλυμένα βρώμικα ρούχα, βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα ξεπλένονται σωστά μετά το πλύσιμο. Τα προστατευτικά ενδύματα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, σύμφωνα με τις συνιστώμενες οδηγίες. Τα βρώμικα ρούχα μπορεί να οδηγήσουν σε μείωση της προστασίας
Αφού καθαρίσετε το ρούχο, ελέγξτε πρώτα το επαναχρησιμοποιήσετε. Στεγνώστε τον κύκλο και σιδερώστε το ρούχο μετά από κάθε πλύση για καλύτερη απόδοση. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος συνδέεται με τις συνθήκες χρήσης και συντήρησης, πρέπει να επιθεωρείται πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε βρώμικα, μολυσμένα, κατεστραμμένα ή επισκευασμένα ρούχα. **Αποθήκευση**: Πρέπει να δοθεί σημασία στη διασφάλιση ότι τα ενδύματα δεν υπόκεινται σε υγρές συνθήκες αποθήκευσης και υπό άμεσο ηλιακό φως, καθώς το άμεσο ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει εξασθένιση του χρώματος. Το ένδυμα, εάν δεν χρησιμοποιείται για 1 χρόνο, πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας πριν από τη χρήση. **Ανακύκλωση** :D ο να μην απορρίπτεται το ρούχο μετά τη χρήση. Εάν το ρούχο δεν είναι μολυσμένο, μπορεί να ακολουθήσει μια συμβατική αλυσίδα ανακύκλωσης υφασμάτων. Εάν έχει μολυνθεί από ρύπους, το ρούχο πρέπει να ακολουθεί κατάλληλη αλυσίδα επανεπεξεργασίας σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό. **Χαρακτηρισμός μεγέθους** :**Σύμφωνα με το πρότυπο EN340:2003** A=Ύψος (cm) · B=Στήθος (cm) ; C=Μέση (cm) Σε περίπτωση αμφιβολίας μεταξύ δύο μεγεθών, επιλέξτε το μεγαλύτερο.
Συστάσεις: Αυτά τα ρούχα είναι κατάλληλα όταν φοριούνται για έως και 8 ώρες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Αυτά τα ενδύματα μπορούν να προστατεύσουν μόνο όταν καλύπτουν το σώμα, μπορεί να απαιτείται πρόσθετη μερική προστασία του σώματος. Τα μη συμμορφούμενα ενδύματα με το EN 11612 ή / και το EN 1149-5 όταν φοριούνται πάνω από αυτά τα ενδύματα εξαλείφουν την αποτελεσματικότητα αυτών των ενδυμάτων. Σε περίπτωση προστατευτικού ενδύματος δύο τεμαχίων, και τα δύο αντικείμενα πρέπει να φοριούνται μαζί για να παρέχουν το καθορισμένο επίπεδο προστασίας. Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση αυτού του ενδύματος, π.χ. προσθήκη λογότυπων, μετά την έγκριση τύπου ΕΚ. **Δήλωση: Το** σήμα CE στο γάντι αντιπροσωπεύει ότι το γάντι πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο : βλέπε **.

Kompani: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Trupi i njoftuar për certifikimin e produktit: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

AR

PPE kategoria 2 – në përputhje me normat
Para-trajtimi: 5 cikle larjeje në 40°C, sipas standardit ISO 6330:2012 - Metoda 4N dhe C tharje

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Veshje mbrojtëse : Kërkesat e përgjithshme, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Veshje mbrojtëse për punëtorët e ekspozuar ndaj nxehtësisë dhe flakëve (pa përfshirë pleqtë dhe zjarrfikësit) me shfaqje:A + A2: Përhapja e Flakës së Kufizuar, B1: Rezistenca e nxehtësisë convective, C1: Rezistenca rrezatuese e nxehtësisë, F1: Rezistenca e nxehtësisë së kontaktit. Vetitë e kufizuara të përhapjes së flakëve do të reduktohen nëse ndoten me lëngje të ndezshme. Këto veshje nuk kanë për qëllim të sigurojnë mbrojtje kundër spërkatjeve të mëdha të metalit të shkrirë. Rrobat nëse vishen pranë lëkurës mund të mos eliminojnë të gjithë rrezikun e djegieve. Veshjet jokonformuese në EN 11612 kur vishen mbi këto veshje eliminojnë efektshmërinë e veshjes. **EN 1149-5:2018** - Veshje mbrojtëse – Veti elektrostatike – Pjesa 5. Testuar sipas metodës EN1149-3 2 në temperaturën e: 23±1°C dhe 25±5% lagështi relative: t50<4s ose S>0.2. Mbrojtja elektrostatike e siguruar nga veshja do të reduktohet kur të jetë e lagur, e pistë ose e tretur me djersë.
Punëtorët që veshin veshje mbrojtëse elektrostatike disipative duhet të jenë të tokëzuar siç duhet që rezistenca midis personit dhe tokës të jetë më pak se 108Ω. (nëpërmjet takimit elektrostatik të këpucëve disipative EN 20345 ose EN 20347 me kërkesë ndihmëse A ose me mjete të tjera të përshtatshme.
Veshjet mbrojtëse elektrostatike disipative nuk duhet të përdoren në atmosferën e pasuruar me oksigjen pa qenë më parë se inxhinieri përgjegjës i sigurisë. Veshjet mbrojtëse elektrostatike disipative nuk duhet të jenë të hapura ose të hequra, ndërsa janë në prani të atmosferës së ndezshme ose shpërthyese ose gjatë trajtimit të substancave të ndezshme ose shpërthyese. Performanca elektrostatike disipative e veshjeve mbrojtëse elektrostatike disipative mund të ndikohet nga lodhja dhe lotimi, pastrimi dhe ndotja e mundshme.
Udhëzimet për larjen: Lahuni në 40°C; mos përdorni detergjentë që përmbajnë fosfat ose klor. Mos zbardhoni, mos përdorni acide kur rinoheni. Hekur në ambient të ulët (në 110°C). Përdorni agjent pastrimi të thatë përveç Trichloroethylene. Tharje e shesht ë.
Lajeni gjithmonë PPE-në tuaj retardante të flakës veç e veç për të shmangur disa migrime të fibrave ose përbërëse të lirshëm të djegshëm. Para rrobave të pista të lara, sigurohuni që rrobat të rinohen siç duhet pas larjes. Robat mbrojtëse duhet të pastrohen rregullisht, sipas udhëzimeve të rekomanduara. Veshjet e pista mund të çojnë në pakësimin e mbrojtës
Pas pastrimit të veshjes, ju lutemi të inspektoni para se të riperdoreni. Ju lutemi të thani ciklin dhe hekurosni veshjen pas çdo larjeje për performancë më të mirë. Jeta e veshjes është e lidhur me kushtet e përdorimit dhe mirëmbajtjes, ajo duhet të inspektohet para çdo përdorimi . Mos përdorni rroba të ndotura, të ndotura, të dëmtuara ose të riparuara. **Magazinimi**: Duhet vënë rëndësi për të siguruar që rrobat të mos i nënshtrohen kushteve të lagështa të magazinimit dhe nën drite n e drejtpërdrejtë të diellit, pasi drita e drejtpërdrejtë e diellit mund të bëjë që ngjyra të zbehet. Veshja, nëse nuk përdoret për 1 vit duhet të lahet sipas udhëzimit të kujdesit para përdorimit. **Riciklimi** :D o mos e hidhni rrobën pas përdorimit. Nëse veshja nuk është e ndotur, ajo mund të ndjekë një zinxhir konvencional riciklimi tekstili. Nëse kontaminohet me ndotës, veshja duhet të ndjekë një zinxhir të përshtatshëm riperpunimi në përputhje me rregulloren aktuale. **Emërtimi i madhësisë** :**Në përputhje me EN340:2003** A=Lartësia (cm) ; B=Gjoksi (cm) ; C=Waist (cm) Në rast dyshimi midis dy madhësive, zgjidhni atë më të madhin.
Recommandations : Këto veshje janë të përshtatshme kur vishen deri në 8 orë në një temperaturë ambienti. Këto veshje mund të mbrojnë vetëm ato ku mbulon trupin, mund të kërkohet mbrojtje shtesë e pjesshme e trupit. Veshjet jokonformuese në EN 11612 dhe/ose EN 1149-5 kur vishen mbi këto veshje eliminon efektivitetin e këtyre veshjeve. Në rast të një rrobe mbrojtëse me dy pjesë, të dyja janë dashur duhet të vishen së bashku për të siguruar nivelin e përcaktuar të mbrojtjes. Asnjë modifikim i kësaj rrobe p.sh. shtimi i logove nuk lejohet pas miratimit të tipit KE. **Deklarata:** Shenja CE në dorezë përfaqëson se dorashka plotëson kërkesat e rregullores evropiane 2016/425. Deklarata e përputhjes është në dispozicion në faqen e internetit : shih **.

Vállalat: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Terméktanúsításra bejelentett szervezet: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

HU

PPE kategória 2 – a szabványoknak megfelelően
Előkezelés: 5 mosási ciklus 40°C-on, az ISO 6330:2012 szabvány szerint – 4N és C módszer szerinti szárítás
EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Védőruházat: Általános követelmények, EN ISO 11612:2015 – A1+A2 B1 C1 F1 – Hőnek és lángnak kitett munkavállalók védőruházata (a hegesztők és tűzoltók kivételével) teljesítményével:A+A2: Korlátozott lángterjedés, B1: Konvektív hőállóság, C1: Sugárzó hőállóság, F1: Érintkező hőállóság. A korlátozott lángterjedési tulajdonságok gyúlékony folyadékokkal szennyezve csökkennek. Ezek a ruhadarabok nem nyújtanak védelmet az olvadt fém nagy fröccsenése ellen. A bőr mellett viselt ruhadarabok nem szüntetik meg az égési sérülések kockázatát. Az EN 11612 szabványnak nem megfelelő ruhadarabok rajtuk viselve kiküszöbölik a ruhanemű hatékonyságát. **EN 1149-5:2018** - Védőruházat – Elektrosztatikus tulajdonságok – 5. rész. Az EN1149-3 szabvány 2. módszere szerint tesztelve: 23±1°C hőmérsékleten és 25±5% relatív páratartalom mellett: t50<4s vagy S>0.2. A ruhanemű által nyújtott elektrosztatikus védelem csökken, ha nedves, piszkos vagy izzadsággal átitatott.
Az elektrosztatikus disszipatív védőruházatot viselő munkavállalókat megfelelően földelni kell, hogy a személy és a föld közötti ellenállás kisebb legyen, mint 108Ω. (az EN 20345 vagy EN 20347 szabványnak megfelelő elektrosztatikus disszipatív lábbelivel, az A. segédigénnyel vagy más alkalmas módon. Az elektrosztatikus disszipatív védőruházat oxigénnel dúsított légkörben nem használható a felelős biztonsági mérnök előzetes értesítése nélkül. Az elektrosztatikus disszipatív védőruházat gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok kezelése közben nem nyitható fel és nem távolítható el. Az elektrosztatikus disszipatív védőruházat elektrosztatikus disszipatív teljesítményét befolyásolhatja a kopás, a mosás és az esetleges szennyeződés.
Mosási utasítások: Mossa le 40°C-on; ne használjon foszfátot vagy klórt tartalmazó mosószert. Ne fehérítsen, öblítéskor ne használjon savakat. Vasaljon alacsony hőmérsékleten (110°C alatt). A triklór-etiléntől eltérő vegytisztítószert használjon. Lapos szárítás.
Az égésgátló PPE-t mindig külön mossa ki, hogy elkerülje a gyúlékony laza szálak vagy alkatrészek migrációját. Előre mosott piszkos ruhák, győződjön meg arról, hogy a ruhák mosás után megfelelően öblítettek. A védőruházatot rendszeresen tisztítani kell, az ajánlott utasításoknak megfelelően. A piszkos ruházat a védelem csökkenéséhez vezethet
A ruhadarab tisztítása után kérjük, ellenőrizze az újbóli használat előtt. Kérjük, szárítsa meg a ciklust és vasalja ki a ruhát minden mosás után a jobb teljesítmény érdekében. A ruhanemű élettartama a használat és a karbantartás feltételeihez kapcsolódik, minden használat előtt ellenőrizni kell. Ne használjon piszkos, szennyezett, sérült vagy javított ruházatot. **Tárolás**: Fontosnak kell tartani, hogy a ruhák ne legyenek kitéve nedves tárolási körülményeknek és közvetlen napfénynek, mivel a közvetlen napfény a szín elhalványulását okozhatja. A ruhadarabot, ha 1 évig nem használják, használat előtt ki kell mosni az ápolási utasításnak megfelelően. **Az újrahasznosítás** :D használat után nem szemeteli a ruhadarabot. Ha a ruhadarab nem szennyezett, akkor a hagyományos textil-újrahasznosítási láncot követheti. Ha szennyező anyagokkal szennyezett, a ruhaátnak megfelelő újrafeldolgozási láncot kell követnie a jelenlegi rendeletnek megfelelően. **Méret megjelölése** :**Az EN 340:2003 szabvány szerint** A = magasság (cm) ; B = mellkas (cm) ; C = Derék (cm) Ha kétség merül fel két méret között, válassza a nagyobbat.
Ajánlás: Ezek a ruhadarabok legfeljebb 8 órán át szobahőmérsékleten viselhetők. Ezek a ruhadarabok csak ott nyújtanak védelmet, ahol a testet fedik, további részleges testvédelemre lehet szükség. Az EN 11612 és/vagy EN 1149-5 szabványnak nem megfelelő ruhadarabok rajtuk viselve kiküszöbölik azok hatékonyságát. Kérhetsz védőruha esetén a két darabot együtt kell viselni a meghatározott szintű védelem biztosítása érdekében. Az EK-típusjóváhagyás után e ruhanemű módosítása, pl. logók hozzáadása nem megengedett. **Nyilatkozat:** A kesztyűn található CE-jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel a 2016/425 európai rendelet követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a következő weboldalon: lásd **.

Şirket: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France** https:// www.coverguard-safety.com
Ürün sertifikasyonu için onaylanmış kuruluş: AITEX – Nº0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

TR

KKD kategorisi 2 – normlara uygun olarak
Ön işlem : ISO 6330:2012 standardına göre 40ºC'de 5 yıkama döngüsü - Yöntem 4N ve C kurutma

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 – Koruyucu giysi : Genel gereksinimler, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Isıya ve aleve maruz kalan işçiler için koruyucu giysi (kaynakçılar ve itfaiyeciler hariç) performansları:A+A2: Sınırlı Alev yayılımı, B1: Konvektif ısı direnci, C1: Radyant ısı direnci, F1: Temas Isısı direnci. Yanıcı sıvılarla kirlenirse sınırlı alev yayılma özelliğini azalacaktır. Bu giysiler, büyük erimiş metal sıçramalarına karşı koruma sağlamak için tasarlanmamıştır. Giysiler cildin yanına giyilirse tüm yanık riskini ortadan kaldırmayabilir. EN 11612'ye uygun olmayan giysiler, bu giysilerin üzerine giyildiğinde, giysinin etkinliğini ortadan kaldırır. **EN 1149-5:2018** - Koruyucu giysi – Elektrostatik özellikler – Bölüm 5. EN1149-3 yöntem 2'ye göre 23±1°C ve %25±5 bağıl nem: t50<4s veya S>0.2 sıcaklıkta test edilmiştir. Giysi tarafından sağlanan elektrostatik koruma, ıslak, kirli veya terle ıslandığında azalacaktır.
Elektrostatik enerji tüketen koruyucu giysi giyen işçiler, kişi ile toprak arasındaki direncin 108Ω'dan az olması için uygun şekilde topraklanmalıdır. (EN 20345 veya EN 20347'yi karşılayan elektrostatik enerji tüketen ayakkabılar ve yardımcı gereksinim A veya diğer uygun araçlarla. Elektrostatik enerji tüketen koruyucu giysi, sorumlu güvenlik mühendisinin gözetimi olmaksızın oksijenle zenginleştirilmiş atmosferlerde kullanılmamalıdır. Elektrostatik enerji tüketen koruyucu giysi, yanıcı veya patlayıcı atmosfer varlığında veya yanıcı veya patlayıcı maddelerle çalışırken açılmamalı veya çıkarılmamalıdır. Elektrostatik enerji tüketen koruyucu giysinin elektrostatik enerji tüketen performansı, aşınma ve yıpranma, yıkama ve olası kontaminasyondan etkilenebilir.
Yıkama bakım talimatları: 40°C'de yıkayın; fosfat veya klor içeren deterjanlar kullanmayın. Çamaşır suyu kullanmayın, durulama sırasında asit kullanmayın. Düşük ayarda ütüleyin (110°C'nin altında). Trikloretilen dışında kuru temizleme maddesi kullanın. Düz kurutma.
Yanıcı gevşek liflerin veya bileşenlerin bir miktar göçünü önlemek için alev geciktirici KKD'nizi her zaman ayrı olarak yıkayın. Önceden yıkanmış kirli giysiler, yıkandıktan sonra giysilerin uygun şekilde durulandığından emin olun. Koruyucu giysiler, önerilen talimatlara göre düzenli olarak temizlenmelidir. Kirli giysiler korumada azalmaya neden olabilir
Giysiyi temizledikten sonra lütfen tekrar kullanmadan önce kontrol edin. Daha iyi performans için lütfen her yıkamadan sonra giysiyi kurulayın, kontrol edin ve ütüleyin. Giysinin ömrü kullanım ve bakım koşullarına bağlıdır, her kullanımdan önce kontrol edilmelidir. Kirli, kirlenmiş, hasar görmüş veya onarılmış giysileri kullanmayın. **Depolama**: Doğrudan güneş ışığı rengin solmasına neden olabileceğinden, giysilerin nemli saklama koşullarına ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına önem verilmelidir. Giysi, 1 yıl boyunca kullanılmadığı takdirde, kullanılmadan önce bakım talimatına uygun olarak yıkanmalıdır. **Geri dönüşüm** :D kullanıldıktan sonra giysiyi çöpe atmayın. Giysi kontamine değilse, geleneksel bir tekstil geri dönüşüm zincirini takip edebilir. Kirleticilerle kontamine olmuşsa, giysi mevcut yönetmeliğe uygun olarak uygun bir yeniden işleme zincirini takip etmelidir. **Boyut tanımı**: **EN340: 2003** A = Yükseklik (cm) uyarınca; B=Göğüs (cm) ; C=Bel (cm) iki beden arasında tereddüt olması durumunda büyük olanı seçin.
Öneriler: Bu giysiler, ortam sıcaklığında 8 saate kadar giyildiğinde uygundur. Bu giysiler sadece vücudu örttüğü yerde koruma sağlayabilir, ek kısmi vücut koruması gerekebilir. EN 11612 ve/veya EN 1149-5'e uygun olmayan giysiler, bu giysilerin üzerine giyildiğinde bu giysilerin etkinliğini azaltabilir. Bir parçalı bir koruyucu giysi söz konusu olduğunda, belirtilen koruma seviyesini sağlamak için her iki öğe birlikte giyilmelidir. EC Tip Onayından sonra bu giyside herhangi bir değişiklik yapılmasına, örneğin logo eklenmesine izin verilmez. **Beyan:** Eldiven üzerindeki CE işareti, eldivenin 2016/425 sayılı Avrupa yönetmeliğinin gerekliliklerini karşıladığını gösterir. Uygunluk beyanı şu adreste mevcuttur: web sitesi: bkz.

Компания: WORLDWIDE EURO PROTECTION 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay – France ** https:// www.coverguard-safety.com
Нотифицированный орган по сертификации продукции: AITEX – N°0161, Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoy (Alicante) – Espagne

RU

СИЗ категории 2 – в соответствии с нормами
Предварительная обработка: 5 циклов стирки при 40°C, в соответствии со стандартом ISO 6330:2012 - Метод сушки 4N и C

EN ISO 13688:2013 + A1:2021 - Защитная одежда: Общие требования, EN ISO 11612:2015 - A1+A2 B1 C1 F1 - Защитная одежда для работников, подвергающихся воздействию тепла и пламени (не включая сварщиков и пожарных) с характеристиками:A+A2: Ограниченное распространение пламени, B1: Конвективная термостойкость, C1: Теплостойкость лучистого излучения, F1: Контактная термостойкость. Свойства ограниченного распространения пламени будут снижены при загрязнении легковоспламеняющимися жидкостями. Эта одежда не предназначена для защиты от больших брызг расплавленного металла. Одежда, которую носят рядом с кожей, может не устранить риск ожогов. Одежда, не соответствующая стандарту EN 11612 при ношении поверх этой одежды, снижает ее эффективность. **EN 1149-5:2018** - Защитная одежда - Электростатические свойства - Часть 5. Испытано в соответствии с EN1149-3 метод 2 при температуре: 23±1°C и относительной влажности 25±5%: t50<4s или S>0,2. Электростатическая защита, обеспечиваемая одеждой, уменьшается, когда она намокла, грязна или пропитана потом.
Работники, носящие защитную одежду с электростатическим рассеиванием, должны быть надлежащим образом заземлены таким образом, чтобы сопротивление между человеком и землей было менее 108 Ом. (с помощью электростатической дисипативной обуви в соответствии с EN 20345 или EN 20347 с дополнительным требованием A или другими подходящими способами. Защитная одежда с электростатическим рассеиванием не должна использоваться в обогащенных кислородом средах без предварительного согласования с ответственным инженером по технике безопасности. Электростатическая защитная одежда не должна открываться или сниматься в присутствии легковоспламеняющейся или взрывоопасной атмосферы или при работе с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами. На электростатические дисипативные свойства электростатической защитной одежды могут влиять износ, стирка и возможное загрязнение.
Инструкции по уходу за стиркой: Стирать при температуре 40°C; не использовать моющие средства, содержащие фосфаты или хлор. Не отбеливайте, не используйте кислоты при полоскании. Гладить при слабой температуре (ниже 110°C). Используйте средство для химчистки, отличное от трихлорэтилена. Сушка в горизонтальном плоскости.
Всегда стирайте огнестойкие СИЗ отдельно, чтобы избежать миграции легковоспламеняющихся рыхлых волокон или компонентов. Предварительно постирав грязные вещи, убедитесь, что они были правильно прополосканы после стирки. Защитную одежду следует регулярно чистить в соответствии с рекомендованными инструкциями. Грязная одежда может привести к снижению защиты
После чистки одежды проведите осмотр перед повторным использованием. Пожалуйста, сушите, циклируйте и гладьте одежду после каждой стирки для лучшей производительности. Срок службы одежды связан с условиями использования и ухода, его следует проверять перед каждым использованием. Не используйте грязную, загрязненную, поврежденную или отремонтированную одежду. **Хранение**: Следует уделять особое внимание тому, чтобы одежда не подвергалась воздействию влажных условий хранения и под прямыми солнечными лучами, так как прямые солнечные лучи могут привести к выцветанию. Одежду, если она не использовалась в течение 1 года, следует постирать в соответствии с инструкцией по уходу перед использованием. **Переработка** :D не засорять одежду после использования. Если одежда не загрязнена, она может следовать обычной цепочке переработки текстиля. В случае загрязнения загрязняющими веществами одежда должна пройти соответствующую цепочку обработки в соответствии с действующими нормами. **Обозначение размера**: **В соответствии с EN340:2003** A = Высота (см) ; B = Грудь (см) ; C = Талия (см) В случае сомнений между двумя размерами, выберите тот, который больше.
Рекомендации: Эта одежда подходит при ношении до 8 часов при температуре окружающей среды. Эта одежда может защитить только там, где она закрывает тело, может потребоваться дополнительная частичная защита тела. Одежда, не соответствующая стандартам EN 11612 и/или EN 1149-5 при ношении поверх этой одежды, снижает ее эффективность. В случае защитной одежды, состоящей из двух частей, оба предмета должны быть надеты вместе, чтобы обеспечить указанный уровень защиты. Никакие изменения этой одежды, например, добавление логотипов, не допускаются после одобрения типа ЕС. **Декларация:** Маркировка CE на перчатке означает, что перчатка соответствует требованиям Европейского регламента 2016/425. Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.